А.Г. ЧИКАЧЕВ

ДИАЛЕКТНЫЙ СЛОВАРЬ Русского Устья



НОВОСИБИРСК
"НАУКА"

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
СИБИРСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ
ИНСТИТУТ ПРОБЛЕМ МАЛОЧИСЛЕННЫХ НАРОДОВ СЕВЕРА

А.Г. ЧИКАЧЕВ

ДИАЛЕКТНЫЙ СЛОВАРЬ РУССКОГО УСТЬЯ

Ответственный редактор
член-корреспондент РАН *А.Е. Аникин*



НОВОСИБИРСК
«НАУКА»
2005

УДК 800.861.2
ББК 81.2Рус-67
Ч-60

Рецензенты

доктор филологических наук *Г.Н. Курилов*
кандидат филологических наук *Т.Е. Андреева*
кандидат филологических наук *О.И. Чарина*

Утверждено к печати Ученым советом
Института проблем малочисленных народов Севера СО РАН

Издание подготовлено в рамках
программы фундаментальных исследований Президиума РАН
«Этнокультурное взаимодействие в Евразии»

Чикачев А.Г.

Ч-60 Диалектный словарь Русского Устья / А.Г. Чикачев. — Новосибирск: Наука, 2005. — 75 с.
ISBN 5—02—032367—5.

Книга посвящена диалектной лексике села Русское Устье — своеобразного заповедника старинной русской культуры, расположенного в низовьях Индигирки.

Адресована филологам, историкам, этнографам, краеведам, широкому кругу читателей.

УДК 800.861.2
Без объявления
ББК 81.2Рус-67

ISBN 5—02—032367—5

ПРЕДИСЛОВИЕ

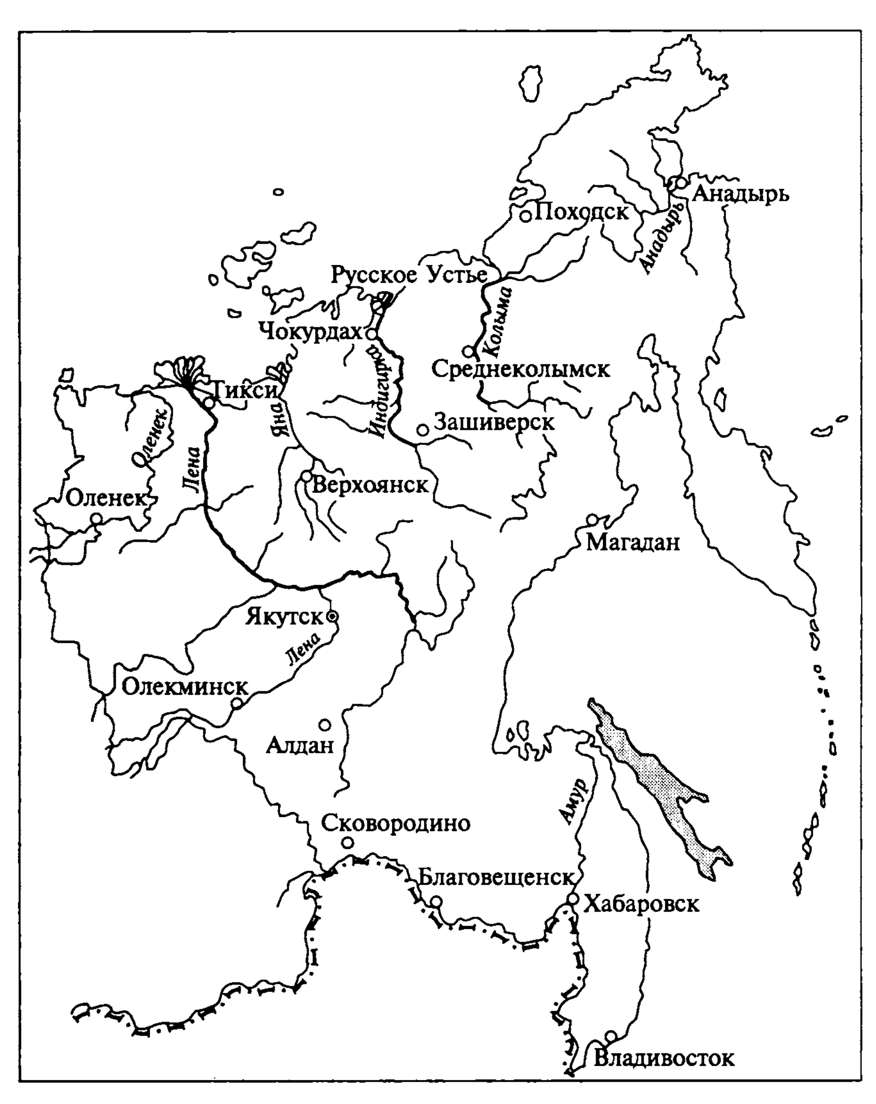
Среди постоянного русского населения Сибири особый интерес вызывают малочисленные разрозненные группы полярного ареала. Следует подчеркнуть, что северный путь продвижения русских в Сибирь был освоен раньше, чем южный. Северорусы, перешедшие Уральские горы, строили острожки, подобные обнаруженным в нижнем культурном слое городища Мангазеи. Дендрологи датируют самую древнюю древесину Тазовского городка 1572 г., что на 10—15 лет раньше начала знаменитого похода Ермака в Сибирь.

Несомненно, что русские поморы достигли Енисея еще в конце XVI в., где создали в нижнем течении несколько городков-заимок, затем пересекли Таймырский полуостров. Так, самое северное на Восточном Таймыре с. Хатанга основано в 1626 г., т.е. раньше Красноярска, Дудинки, Иркутска и Якутска. В те же годы на р. Хатанге были построены 14 русских зимовий [Белов, 1979, с. 211].

В период образования Ленского воеводства в Якутии было около 500 служилых людей, а промышленных (охотников-промысловиков) и торговых — 2,5—3 тыс. Так, в 1643 г. на р. Оленек заплатили оброк и явочную пошлину 156 торговых и промышленных людей, в Жиганском зимовье — 461. В 1650 г. на Индигирке оброк уплатили 142 чел. — устюжане, усольцы, мезенцы, холмогорцы, пенежане и новгородцы. На Колыме в 1665 г. было 186 промышленных и торговых людей [Гурвич, 1966, с. 69].

Постепенно большая часть промышленных людей обзаводилась семьями — «женилась на прекрасных юкагирках» и превращалась в постоянное население. К концу XVII в. в устьях многих северных рек — Оленек, Лена, Яна, Индигирка, Колыма и Анадырь — появляются русские деревни.

Вплоть до конца XIX в. в устье р. Оленек существовало русское крестьянское общество из 80 душ. В устье Лены располагались русские поселения Булун, Сиктях, Быков Мыс, в устье Яны — Казачье и Устьянск. На Индигирке в начале XX в. в девяти населенных пунктах жили 464 русских. Кроме того, рус-



Карта Северо-Востока Сибири.

ские составляли большинство населения городов Зашиверска, Среднеколымска и Верхоянска. Постоянное русское население севера Якутии к началу XX в. насчитывало около 2 тыс. чел. Оно делилось на три сословия: мещане, крестьяне и казаки [Сафронов, 1961, с. 106].

В настоящее время на севере Якутии сохранились лишь два русских старожильческих региона — низовья Колымы и низовья Индигирки. Общая численность населения чуть больше 1 тыс. чел. Они проживают в основном в селах Походске, Русском Устье, поселках Черском и Чокурдахе; по антропологическим чертам — метисы; по способу ведения хозяйства (рыболовство, песцовый промысел и ездовое собаководство) — близки северным якутам и юкагирам; по религии — двоеверцы, сочетающие язычество с христианством; по языку и этническому самосознанию — русские.

В апреле 2004 г. принят закон Республики Саха (Якутия) «О распространении положений Федерального Закона от 30 апреля 1999 года № 82-ФЗ "О гарантиях прав коренных малочисленных народов Российской Федерации" на русских арктических старожилов Якутии (походчан и русскоустьинцев)». Таким образом, впервые в официальную литературу вошло научное определение этой этнической популяции — «русские арктические старожилы Якутии (походчане и русскоустьинцы)».

Отдельные сведения о материальной и духовной культуре колымско-индигирских русских старожилов имеются в работах Ф.П. Врангеля, Г.Ю. Майделя, В.Г. Богораза [1901], А.Л. Биркенгофа [1972], И.С. Гурвича [1966], Ф.Г. Сафронова [1961], А.Г. Чикачева [1972, 1990, 1993] и др.

Исторические судьбы русских групп населения Севера складывались по-разному, что и привело к различной степени сохранности полярного варианта северно-русской материальной и духовной культуры. Наиболее полно сохранили традиционные формы хозяйствования, языка, культуры и фольклора старожилы Колымско-Индигирского края.

Основной причиной высокой этнической устойчивости старожильческого населения этого региона можно считать его значительную изолированность. Не меньшее значение имело и то, что коренные народы Севера — чукчи, эвены и юкагиры — вели кочевой образ жизни, специализировались в оленеводстве, контакты с пришлым русским населением долгое время оставались ограниченными из-за различий в социально-экономическом развитии.

Якуты, появившиеся на Индигирке и Колыме позже русских, были в низовьях этих рек малочисленны и жили по преимуществу в местах, где есть тайга, поэтому на этническую и языковую ситуацию такого влияния, как в земледельческих регионах, они не имели.

Следует подчеркнуть, что несмотря на этническое родство, общие историко-культурные корни, одинаковые формы хозяйственной деятельности, традиций, быта, фольклора и языка, индигирцы сохранили во многом более архаичные черты, чем колымчане. Основная причина состоит в том, что Русское Устье находилось в стороне от торговых путей, и культурные связи с внешним миром были более ограниченны.

Колымские старожилы жили в других условиях. Через Колыму шел торговый путь на Чукотку. Для обслуживания почтового тракта, экспедиций и других нужд на Колыме существовала казачья команда. И хотя казаки были местными жителями, по долгу службы им приходилось надолго уезжать из своих мест, чаще вступать в контакты с «тамошними» — приезжими представителями администрации и другими народностями.

На Колыме проживало много ссыльных, которые свободно общались с местным населением. Так, в XX в. первое морское судно на Колыму из Владивостока прибыло в 1911 г., а на Индигирку только — в 1927. Все это способствовало тому, что на Колыме современная культура появилась раньше, чем на Индигирке.

Нижнеколымский и нижнеиндигирский говоры, несомненно, принадлежат к северно-великорусским, так как первые русские поселенцы в этом крае были выходцами с Русского Севера. При сравнении колымско-индигирской лексики с лексикой архангельской и новгородской найдем много общего, например: *хивус* 'сильный мороз'; *баран* 'горизонтально расположенная дуга у нарты'; *вадига* 'глубокое тихое место в реке'; *калтус* 'равнина, мокрый луг'; *заструга* 'небольшая снежная гряда'; *веречья* 'сухая возвышенность среди болот'; *шелонник* 'юго-западный ветер'; *виска* 'маленькая речка' и т.п.

Русские, оказавшись на Крайнем Северо-Востоке Азии не испытывали влияния литературного языка и вынуждены были пользоваться запасом лексики, который был свойствен говорам Европейского Севера в XVII в. Вот почему зачастую в лексиконе русских Колымы и Индигирки встречаются слова, которые ныне стали редкостью, например, *вичь* 'дневная норма пищи на уп-

ряжку собак', *повор* 'веревка для привязывания вещей на нартах', *папоротки отбить* 'избить, изувечить, победить'.

Русскоустьинцы никогда не скажут: «началась пурга» или «начался ветер», а вместо этого: «пурга упала», «запад упал». Сравните выражение древних мореходов: «И пала, государь, на море великая погода».

В.М. Зензинов, прибывший в Русское Устье в январе 1912 г., писал: «Когда за чаем завязался разговор, я не мог не подметить особенных слов и выражений, иногда не совсем понятных, но, несомненно, русских, которых никогда до этого не приходилось встречать в живой речи, и которые почему-то смутно напоминали старинные русские книги. Все эти впечатления были особенно ярки в первые дни моей жизни в Русском Устье, и я не мог отделаться от мысли, что попал в какой-то странный уголок Древней Руси, сохранившийся на далеком севере как обломок далекой и чуждой для нас жизни» [1914, с. 106—107].

И сегодня в языке индигирцев внимательный исследователь может найти старинные слова и выражения, не сохранившиеся в других местах Сибири. Во фразеологических оборотах северян через пословицы и поговорки, метафоры и иносказания дается оценка предмета. Значение большинства таких речений требует специального толкования: *наушую посадить* 'обмануть, поставить в безвыходное положение'; *назгал делать* 'выполнять работу некачественно'; *не по дыре милостыня* 'незаслуженная награда'; *до вонного света прощаться* 'прощаться навсегда'; *поновильником уйти* 'разойтись по чужим рукам, достаться разным лицам (о наследстве, хозяйстве)'; *на травушку упасть* 'родиться'; *наразвежах* 'сидеть на чемоданах'; *на побег уйти* 'сбежать'; *с полоза жить* 'жить без запаса пищи, дров'; *с полоза да за стол* 'с корабля на бал'; *в нужду гонить* 'притеснять'; *через баять* 'проявлять неуважение, бестактность'; *басни таскать* 'сплетничать' и т.п.

«Речь индигирцев отличается от других говоров своей мелодикой. Она своеобразная, напевная, ударная гласная последнего слога во фразе произносится с ярко выраженным тоном, повышением тона голоса и последний слог растягивается. Особенно мелодична речь женщин, в одном слове интонация может смениться несколько раз, повышаясь вначале, достигая наибольшей высоты в конце» [Самсонов, 1982, с. 174].

Известный писатель В.Г. Распутин пишет: «Говоря о звуковой красоте "Слова о полку Игореве", я хочу вспомнить одно место на севере Якутии, где русские люди по преданию живут

со времен Ивана Грозного. Живут в устье Индигирки. Здесь сохранился архаичный язык, коим говорили наши предки, близкие к “Слову...”. Видимо, община была крепкая, вокруг инородцы, русская община охраняла язык от чуждых влияний, хранила обычаи, традиции и фольклор, которые они принесли с Русского Севера. Послушайте их, и Вы узнаете, как звучала древняя речь.

Ведь по письменным источникам мы знаем, каким языком говорили в XVII в. Но мы не знаем, как звучала речь. Если станем слушать, как эти люди сейчас говорят между собой на русском, подчеркиваю, языке, понять нам будет трудно. Дело не в архаике, а в том, как звучит эта речь. Это поистине какое-то природное звучание, без резких эмоциональных понижений, которыми пользуемся мы. Их речь в неточном сравнении напоминает то ли далекий шум ветра, то ли шелест травы, ковыля, что-то естественное, под стать природному голосу. Слушать их для меня было очень интересно. Здесь я услышал то самое звуковое совпадение, о котором мы вспоминали в связи со “Словом о полку Игореве”» [Беседа..., 1966, № 12].

В словарном составе походчан и русскоустьинцев встречается много общих, специфических только для них слов и выражений, например: *шипленок* ‘детеныш любого зверя’; *детница* ‘самка с детенышем’; *дракун* ‘драчун’; *утопель* ‘сырое дерево’; *клипина* ‘топляк’; *волкоторжина* ‘задранный волками олень’; *икраница* ‘каша из рыбьей икры’; *досельные люди* ‘предки’; *огонь угасить* ‘оставить без хозяйки дом’; *сендушный* ‘хозяин тундры’; *накликать* ‘вызывать на спор, состязание’ и др. Однако в лексике есть и различия, например:

Значение	Слово	
	Нижняя Индигирка	Нижняя Колыма
Палка с железным наконечником, при помощи которой останавливают упряжку собак	Прудило	Прикол
Веревка, которой пристегивают собак в упряжке	Поводок	Потяг
Длинная рубашка из оленьей шкуры	Дундук	Кукашка
Меховые чулки	Чажи	Канчи
Напиток из пережаренной муки	Пережар	Жженка
Небольшой остров на реке	Островок	Осередыш
Наклонная палка над костром для подвешивания чайника	Очаг	Олдон

Наиболее заметные морфологические особенности нижнеиндигирского русского говора следующие.

Очень продуктивно безударное окончание *-а* у существительных с собирательным значением, обозначающих социальную принадлежность людей и их местожительство: *дворяна*, *христьяна*, *мещана*, *колымчана*, *иркучана*, *якучана*.

Существительные среднего рода на *-мя* оканчиваются на *-мо*: *имо*, *семо*, *знамо*, *племо* и т.п.

После существительных, несущих логическое ударение, постоянно употребляются постпозитивные дейктические элементы (*от*, *то*, *та*), которые согласуются по роду и падежу:

а) существительные женского рода в именительном падеже единственного числа имеют частицу *-та*: *старша-та сестра приехала*; *земля-та замерзла*. В винительном падеже появляется *-ту*: *старшу-ту сестру*; *мерзлу-ту землю*;

б) существительные мужского рода в именительном падеже единственного числа имеют частицу *-от*: *старик-от заболел*; *мужик-от уехал*. Эти же слова в винительном падеже будут иметь *-та* у одушевленных существительных и *-от* у неодушевленных: *старика-та навестили*, *мужика-та видели*; *карандаш-от нашли*; *пояс-от потеряли*; *маяк-от увидели*;

в) существительные среднего рода в именительном и винительном падежах имеют частицу *-то*: *небо-то просветлело*, *озеро-то замерзло*; *сено-то накосили*, *озеро-то переехали*.

Примеры склонения существительных единственного числа с постпозитивными частицами *-та*, *-от*, *-то*:

Именительный	падеж	*Книга-та*, *стол-от*, *озеро-то*
Родительный	»	*Книги-те*, *стола-та*, *озера-та*
Дательный	»	*Книге-те*, *столу-ту*, *озеру-ту*
Винительный	»	*Книгу-ту*, *стол-от*, *озеро-то*
Творительный	»	*Книгой-те*, *столом-те*, *озером-те*
Предложный	»	*О книге-те*, *о столе-те*, *об озере-те*

г) во множественном числе существительные всех трех родов имеют частицу *-те*: *старики-те приехали*; *столы-те привезли*; *окна-те помыли*.

Окончания родительного падежа единственного числа мужского рода у некоторых прилагательных имеют долгое *-оо*: *большоо мужика*; *белоо песца*; *красноо галстука*.

Все прилагательные в форме именительного падежа единственного числа мужского рода вместо окончания *-ый* имеют *-ой*: *красной галстук*; *старой человек*; *широкой ручей* и т.п. [Чикачев, 1972, с. 132].

В низовьях Индигирки сложился «шаркающий» говор, в низовьях Колымы — «сладкоязычный». Русскоустьинцы вместо мягких свистящих *с'* и *з'* произносят шипящие: *вешело*, *пишмо*, *жипун*, *шено* и т.п. Мягкий согласный *т* заменяется аффрикатой *ч*: *чело* (-*тело*), *чихо* (-*тихо*), *печ* (-*петь*), *читач* (-*читать*) и т.п. [Самсонов, 1982, с. 178].

Многие исследователи, отмечая диалектные особенности колымского русского говора, указывают, что так называемое сладкоязычие или сладкозвучие появилось в результате влияния на говор старожилов со стороны юкагирского языка. «Сладкоязычие» проявляется в произношении *л* и *р* перед гласными как *й*: *гойова*, *зойото*, *Койыма*, *дойога*, *хойосо*, *здойово*, *найта*.

Шипящие заменяются свистящими: *ж* переходит в *з*, *ш* — в *с*: *сапка*, *суба*, *пуснина*, *пассазир*, *зивот*, *розок* и т.п.

Было время, когда походчане даже посмеивались над теми, кто говорил без «сладкоязычия». Если кто-то из местных жителей пытался говорить литературным языком, то считалось, что «бает он свысока». О себе же говорили: «Какие мы юские — мы походчане, койимский найод».

Вот как звучит Сергей Есенин на походском диалекте:

Бейая бейоза
Под моим окном
Пйинакйиясь снегом,
Сйовно сейебйом.

На русскоустьинском диалекте этот же отрывок будет звучать так:

Белая бероза
Под моим окном
Принакрылаш шнегом,
Словно шеребром.

В северной русской лексике закрепилось определенное количество иноязычных слов якутского, тунгусского и юкагирского происхождения. От аборигенов были усвоены в первую очередь названия тех предметов, которые отличались практичностью, удобством и приспособленностью к условиям полярной природы. Русские заимствовали лишь самые необходимые названия, касавшиеся реалий, с которыми они раньше не сталкивались. Заимствованные слова адаптировались к русскому произношению:

агéды 'высокие дорожные сапоги';
акипóнок 'детеныш нерпы';

барчá ‘кушанье из сушеной и толченой рыбы’;

бадарáн ‘топкое болотистое место’;

дюкáк ‘сосед’;

дендю́р ‘поперечная дощечка, соединяющая копылья нарты’;

ильчичá ‘сплетенная из влажных ремней веревка’;

кыдырáн ‘деревянная серпообразная дуга с зубьями, при помощи которой мнут кожи’;

малкáн ‘годовалый олень’;

омóки ‘древние оседлые вымершие юкагиры’;

нимáт ‘обычай безвозмездной передачи напарнику половину добычи’;

ты́ган ‘лоскут шкуры или холста, на котором разделывают мороженую рыбу или мясо’;

уру́н ‘кровать’;

урасá ‘жилище конусообразной формы’.

Таких иноязычных слов в лексике Русского Устья, несмотря на его так называемое островное положение, сравнительно немного. По нашим подсчетам, чуть более полусотни.

Интерес к диалектной лексике родного говора у автора появился давно. Еще в 1958 г., во время учебы в Коломенском педагогическом институте, им была написана курсовая работа на эту тему. Позже она переработана в статью «Заметки о некоторых особенностях нижнеиндигирского русского говора» и помещена в сборнике «Фонетика и морфология народов Сибири», вышедшем в Новосибирске в 1972 г.

В 1990 г. в Сибирском отделении издательства «Наука» вышла работа «Русские на Индигирке», где в гл. IV «Лексика досельного говора» помещен словник из 1 тыс. слов. Нам приятно сознавать, что данный словарь оказался востребованным. Он был довольно широко использован при составлении «Словаря русских говоров Сибири», четыре тома которого под редакцией профессора А.И. Федорова вышли в 1999—2005 гг.

В книге «Этимологический словарь русских диалектов Сибири: Заимствования из уральских, алтайских и палеоазиатских языков» А.Е. Аникина, вышедшей в 1997 и 2000 гг. в Новосибирске, также имеются неоднократные ссылки на нашу работу.

В наши дни русскоустьинцы, естественно, почти утратили особенности своего говора и перешли на литературный язык. Именно для того, чтобы эта чудом сохранившаяся крупица ста-

рорусской духовной культуры не канула в «троесподнюю», а стала достоянием любознательных потомков, мы решили, значительно дополнив и переработав упомянутый словник 1990 г., но не претендуя на исчерпывающий охват темы, издать в виде отдельной книги.

Основным источником «Диалектного словаря Русского Устья» послужила личная картотека автора, насчитывающая около 2 тыс. слов и фразеологических выражений.

Несколько слов о построении словаря. Все словарные статьи расположены в алфавитном порядке. Ударения проставлены во всех заглавных словах.

Имена существительные даны в именительном падеже единственного числа (pluralia tantum — в именительном падеже множественного числа), затем приведено окончание родительного падежа, указание на родовую принадлежность и толкование:

ЗАГЛУ́МКА, -и, *ж.* Улыбка.

Имена прилагательные даны в именительном падеже мужского рода, с указанием окончаний женского и среднего рода:

ЗАГЛУ́МНЫЙ, -ая, -ое. Улыбчивый.

Глаголы приведены в инфинитиве, после которого даны окончания 1-го и 2-го лица настоящего времени:

БА́ЯТЬ, -ю, -ешь. Говорить, разговаривать.

В отдельных случаях после толкования приводится пример, выделенный курсивом. Фразеологические и другие устойчивые выражения даются после знака ✧ в соответствующих словарных статьях.

Для наглядности в приложении даны образцы устной речи.

Автор глубоко признателен своим рецензентам Г.Н. Курилову, Т.Е. Андреевой и О.И. Чариной за добрые советы и предложения. Особенно глубока моя благодарность чл.-кор. РАН А.Е. Аникину, взявшему на себя труд по научному редактированию рукописи.

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

ж. — женский род
кол. — колымское слово
м. — мужской род
межд. — междометие
нареч. — наречие
см. — смотри
ср. — средний род
фольк. — фольклорный

А

АА, *межд.* Да, хорошо, ладно; *см.* ээ.

АБЕШШЕ́НИТЬСЯ, -нюсь, -нишься. Просчитаться, обмануться.

АБЛА́Й, -я, *м.* Скандальный, неуживчивый человек.

АВИВА́ТЬСЯ, -юсь, -ешься. Увиваться около кого-нибудь.

АВИ́ДЕНЬ, *нареч.* Проделать путь туда и обратно за один день. *Авидень съездили.*

АВОДИ́ТЬ, -жу, -дишь. Заговаривать, завораживать.

АГЕ́ДЫ, *мн.* Длинные меховые сапоги, сшитые из оленьих камусов.

АДА́МЩИНА, -ы, *ж.* Старое гнилое дерево; глубокая старина.

А́ДРЕНЬ, -и, *ж.* Ветхость.

АЙА́, БРАТ! *межд.* Выражает удивление, восхищение и боль. *Айа, брат! Какие у тебя собаки-то шепеткие!*

АЙДА́Н, -а, *м.* Скандал, ссора.

АЙДА́НИТЬ, -ню, -нишь. Скандалить, вздорить.

АЙДА́НЩИК, -а, *м.* Скандалист.

АКИПО́НОК, -нка, *м.* Детеныш нерпы, белек.

АКЛЯ́НЫ, *мн.* Летние домашние сапожки из ровдуги.

АЛА́ЧИКИ, *мн.* Башмаки из юфти, к которым пришиваются голенища из ровдуги.

АЛГАЖНИ́, *мн.* Деревянные палки, в которые вставляется металлический скребок для обработки шкур.

АЛГУ́Й, -я, *м.* Большой котел; *см.* **олгуй**.

А́ЛДОВАТЬ, -дую, -дуешь. Накликать беду.

АЛЕКСЕЕВ ДЕНЬ. 30 марта — начало промысла нерпы.

АЛЛЯ́СИТЬ, -шу, -сишь. Говорить вздор, впадать в детство.

А́ЛЫК, -а, *м.* Шлея для собачьей упряжки.

✧ **ПО ПЕ́РВОМУ (ПО ВТО́РОМУ) АЛЫКУ**. В возрасте одного-двух лет (о ездовой собаке).

АЛЫ́РИТЬ, -рю, -ришь. Бездельничать, валять дурака.

АМАЛА́ХТЫВАТЬСЯ, -ваюсь, -ваешься. Закутываться, плотно одеваться.

АМАЛЫ́ЗГОВАТЬСЯ, -гуюсь, -гуешься. Обманываться, верить в несбыточное, напрасно надеяться. *Я-то все амалызговался — думал меня тоже пригласят.*

АМАНА́Т, -а, *м.* Заложник, пленник.

АМСЫКА́ТЬСЯ, -аюсь, -аешься. Жадничать.

АНАГДЫ́Ш, *нареч.* Намедни, недавно.

АНДЫ́ЛЬЩИНА, -ы, *ж.* Песенное предание; лирическая песня, сочиненная для себя и про себя.

АНЕМЕ́НИСЬ, *нареч.* Недавно, несколько дней назад. *Анеменись вертолет прилетал.*

АНТИЯ́Х, -а, *м.* Глыба льда, выброшенная на берег ледоходом; *см.* **асинес**; **осинец**.

АПРИЗО́РИТЬ, -рю, -ришь. Сглазить.

АРА́НДА, *нареч.* Конечно.

АРАХЛЕ́Й, -я, *м.* Неряха.

АРГАБА́С, -а, *м.* Старая потертая ровдуга.

АРГИ́Ш, -а, *м.* Олений обоз.

А́РДОВЫ ВЕ́КИ. Долгие годы. *Старуха ардовы веки жила.*

АСИНЕ́С, -а, *м.* Глыба льда, выброшенная ледоходом на берег; *см.* **антиях**.

АСЛЯ́ДКА, -и, *ж.* Длинная тонкая лесина.

АСЛЯ́ПИНА, -ы, *ж.* Громадина.

АТРАЧИ́ТЬ, -чу́, -чи́шь. Украсить одежду (обувь) отделкой.

АХИТЯ́ТЬ, -я́ю, -я́ешь. Убирать, подчищать за кем-либо; *см.* **охитять**.

АХЛИПЕ́СНУТЬ, -ну, -нешь. Дать пощечину. *Перестань болтать, а то ахлипесну!*

АЧИЛИ́НКА, -и, *м.* Милый, любимый, любовница, зазнобушка. *Ачилинка, воротись — шарвары твои нашлись!*

АШШИВУ́ЛЬНИК, -а, *м.* Подлиза, зубоскал, безалаберный человек.

АЯ́Н, -а, *м.* Небольшое озеро, соединенное с рекой.

Б

БА́БКОЙ ХОДИТЬ. Принимать роды; *см.* **бабничать**.

БА́БНИЧАТЬ, -аю, -аешь. Заниматься повивальным делом; *см.* **бабкой ходить**.

БА́ГАТ. Возможно, может быть. *Багат завтра приедет.*

БАДАРА́Н, -а, *м.* Топкое болотистое место.

БА́ЙКАТЬ, -аю, -аешь. Укачивать, баюкать ребенка.

БАКЛЫШО́К, -шка, *м.* Шишка, нарост.

БАЛАГА́Н, -а, *м.* Жилище, типа якутской юрты.

БАЛАМО́ШКА, -и, *ж.* Балка, брус, бревно, положенное на две стены. *Баламошки класти лень — Коля ходит, как олень* (частушка).

БАЛБА́Х, -а, *м.* Тушка гуся, из которого удалены кости и внутренности, а мясо оставлено на коже с перьями. В этот своеобразный мешок складывали для сохранения мясо разделанных гусей.

БА́ЛО, -а, *ср.* Деревянный шаблон, по которому гнут полозья.

✧ **КАК НА ОДНО БАЛО**. Совершенно одинаковые. *Двойняшки до того похожи — как на одно бало.*

БАРАБА́Н, -а, *м.* Большая лепешка из теста; блин из толченой икры.

БАРА́Н, -а, *м.* Деревянная горизонтально расположенная дуга в передней части нарты.

БА́РДОВАТЬ, -дую, -дуешь. Стесняться, бояться.

БАРЧА́, -и, *ж.* Кушанье из сушеной и толченой рыбы.

БА́СКО, *нареч.* Хорошо, красиво.

БАСКО́Й, -а́я, -о́е. Хороший, красивый.

БА́СНИК, -а, *м.* Сплетник.

БА́СНИЧАТЬ, -аю, -аешь. Сплетничать.

БА́СНЯ, -и, *ж.* Сплетня.

✧ **БА́СНИ ТАСКАТЬ**. Сплетничать.

БАТА́С, -а, *м.* Большой охотничий нож.

БАТЮШКА, ЦАРЬ-ОГОНЬ, НЕ СКАЗЫВАЙ! Обращение к огню как к свидетелю тайны.

БА́ТЯ, -и, *м.* Обращение к старшему брату или к старшему по возрасту.

БАШ НА БАШ. Прямой обмен: я ему собаку, он мне — ружье.

БАЮ́Н, -а, *м.* Разговорчивый человек.

БА́ЯТЬ, -ю, -ешь. Говорить, разговаривать.

✧ **ПОЗАВО́ЧЧУ БАЯТЬ**. Упрекать, критиковать заочно.

✧ **СВЫСОКА́ БА́ЯТЬ**, *нареч.* Говорить высокомерно.

✧ **ЧЕ́РЕЗ БА́ЯТЬ**. Проявлять неуважение, бестактность.

БЕДА́, -ы́, *ж.* Также в значении очень. *Юкагиры — беда хорошие люди.*

✧ **БЕДА И ВЫРУЧКА**. О человеке, который готов прийти на помощь в любое время.

БЕЗГАЛИ́К, -а, *м.* Насмешник.

БЕЗКУЛТЫ́ШНЫЙ, -ая, -ое. Бесконечный, длительный (о дороге, разговоре, действии).

БЕЗПУТИ́, *нареч.* Чрезмерно, невыносимо. *Сосед-от у нас безпути пьющий.*

БЕЛЬ, -я, *м.* Еле различимый, тусклый свет на горизонте.

БЕРДЕ́ТЬСЯ, -юсь, -ишься. Ушибиться.

БЕ́РДИТЬ, -дю, -дишь. Трусить, бояться. *Если на Сендухе бердить будешь — ничего не добудешь.*

БЕ́РДО, -а, *ср.* Загородка из тальника для ловли рыбы.

БЕРЕЖНИ́К, -а, *м.* Веревка, при помощи которой тянут невод вдоль берега.

БЕРЕЖНИ́ЧАТЬ, -аю, -аешь. Идти по берегу с веревкой (бережником), привязанной к неводу.

БЕРЕ́МО, -а, *ср.* Груз, ноша. При заготовке юколы на зиму счет вели беремами. *Сто юкол — одно беремо.*

БИ́РКИ НА ПОД ВОРОТЕ. Поднятые кверху и подвязанные наушники у шапки.

БИ́СТЕР, -и, *ж.* Течение реки.

БИ́ТВА, -ы, *ж.* Шумное событие.

БИЧЕВНИ́К, -а́, *м.* Отлогий берег, по которому удобно идти бичевой.

БИЧЕВЩИ́К, -а́, *м.* Человек, идущий по берегу в бичеве, в лямке.

БЛАГОСЛОВЕННАЯ МАТЬ (ОТЕЦ). Лицо, заменяющее мать (отца) жениху или невесте.

БЛАГОСЛОВЕ́ННАЯ ПЕСНЯ. Песня, исполняемая во время венчания.

БЛА́ЖЬ, -и, *ж.* Истерика.

БЛА́ЗНИТЬСЯ, -нюсь, -ишься. Мерещиться, чудиться, казаться.

БЛЮДОЛИ́ЗНИК, -а, *м.* Подхалим, подлиза.

БОГ ПРОСТИЛ. Благополучные роды.

БОЖНИ́ЦА, -ы, *ж.* Полка для икон.

БОРОЗДА́, -ы, *ж.* Фарватер реки, путь для безопасного прохода судов.

БРАТА́Н, -а, *м.* Двоюродный брат.

БРИГА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь. Обижаться.

БРИГЛИ́ВЫЙ, -ая, -ое. Обидчивый человек.

БРИТКО́Й, -а́я, -о́е. Острый, бреющий. *У дедушки нож всегда бриткой бывает.*

БРО́ВИТЬ, -влю, -вишь. Говорить много и бестолково.

БРОДИ́ТЬ, -жу́, -ди́шь. Ходить вброд.

БРО́ДКИ, *мн.* Летние сапоги из ровдуги.

БРО́ННЯ, *мн.* Сапоги, предназначенные для ходьбы в воде.

БРЮ́ХО ПОНЕСТИ. Забеременеть.

БУГУ́Л, -а, *м.* Копна сена.

БУДИ́, *союз.* Если. *Буди меня не послушаешь — худо будет.*

БУДУНЕ́НКИ, *мн.* Сапоги из нерпичьей кожи.

БУДУНИ́ЦА, -ы, *ж.* Пчела.

БУЙНИ́ЦА, -ы, *ж.* Бойница, форточка.

БУ́КИШКА! *межд.* Выражает страх, удивление, соответствует слову: «О, господи!»

БУЛДЫ́Р, -а, *м.* Водяной подкожный пузырь от ожога или трения; шишка.

БУЛДЫРО́К, -рка́, *м.* Небольшая шишка; нажива из сушеной рыбы для приманки песцов.

БУРА́К, -а, *м.* Кратковременный дождь со снегом.

БУРС, -а, *м.* Старинная шелковая ткань. *На свадьбу-ту бабы в бурсовые платья оделись.*

БУРУНДУ́К, -а, *м.* Веревка, протянутая с носа лодки к бичеве, которая служит средством управления при тяге лодки.

БУС, -а, *м.* Мелкий дождик.

БУТУРУ́СЫ, *мн.* Лохмотья, рвань; бутафория, украшения на шаманской одежде.

БУТЫЛИ́, *мн.* Бахилы, грубая просторная обувь.

БУЯ́ВЫЙ, -ая, -ое. Веселый, резвый.

БУЯ́Н, -а, *м.* Открытое место на ветру. *Палатку поставили на самомте буяне — от комаров спасались.*

БЫВА́ЛЬЩИНА, -ы, *ж.* Быль, небольшой устный рассказ.

БЫСТРИ́ТЬСЯ, -ю́сь, -и́шься. Зло смотреть на кого-либо.

В

ВА́ДИГА, -и, *ж.* Глубокое тихое место в реке.

ВАЙМ, -а, *м.* Чурка, зажим при обработке дерева.

ВА́НЬКАТЬ, -аю, -аешь. Баловать, нежить, пестовать.

ВА́РА, -ы, *ж.* Заварка чая.

ВА́РДИНА, -ы, *ж.* Тонкий шест, который привязывается к верхним концам копыльев нарты, нащеп.

ВА́РКА, -и, *ж.* Блюдо из вареной и толченой рыбы.

ВАРНА́К, -а, *м.* Хулиган, разбойник.

✧ **БЕГЛЫЙ ВАРНАК**. Каторжник, дезертир.

ВАРО́К, -рка, *м.* Начинка для пирога из вареной и толченой рыбы; *см.* **тельно**.

В ГОДЫ ВОЙТИ. Стать совершеннолетним.

ВЕ́ДАТЬСЯ, -аюсь, -аешься. Знаться, дружить.

ВЕЛИКА́ТНЫЙ, -ая, -ое. Привередливый, заносчивый, надменный.

ВЕЛИЧА́ТЬСЯ, -аюсь, -аешься. Гордиться, важничать.

ВЕ́РА, -ы, *ж.* Привычка, обычай, традиция. *У нас вера такая: лучшее место, лучший кусок — гостю.*

ВЕРВЕРЕ́Т, -а, *м.* Вельвет, хлопчатобумажный бархат. *На избе стоит монах в верверетовых штанах* (загородка над дымоходом).

ВЕРЕТНО́, -а, *ср.* Веретено.

ВЕРЕ́ЧЬЯ, -и, *ж.* Сухая возвышенность среди болот.

ВЕ́РУЮЩЕЕ ПИСЬМО. Доверенность.

ВЕРХОВСКИЕ, *мн.* Поречане, живущие выше по течению реки.

ВЕРЬ ЧЕ́СТИ! Честное слово! Истинная правда!

ВЕ́СИЛЬНА, -ы, *ж.* Козлы, на которые вешают сети для просушки.

ВЕ́СКА, -и, *ж.* Деревянная палка, используемая вместо цепи для привязки собак.

ВЕСНОВА́ТЬ, -ную, -нуешь. Промышлять весной; *см.* **весновка**.

ВЕСНО́ВКА, -и, *ж.* Весенний промысел рыбы; *см.* **весновать**.

ВЕ́СНУСЬ (-ся), *нареч.* Прошедшей весной.

ВЕСТИ́МО, *нареч.* Конечно, разумеется, известно.

ВЕ́ТКА, -и, *ж.* Одноместная лодка.

ВЕ́ТОШЬ, -и, *ж.* Пучок сухой травы или сухих корней.

ВЕТРУ ДУНУТЬ НЕ ДАВАТЬ. Оберегать, нежить, холить.

ВЕЧЕ́РНИК, -а, *м.* Вечерний заморозок.

ВЕЧЕ́РШША, *нареч.* Вчера вечером.

ВЕШАЛА́, *мн.* Спаренные длинные козлы, на которые вешают невод для просушки.

ВЗАПРА́ВДУ, *нареч.* Действительно.

ВЗА́ПУСКИ БЕГАТЬ (ЕЗДИТЬ). Соревноваться в беге (езде).

В ЗА́РАХ-ТЕ, *нареч.* Не помня себя, в аффекте.

ВЗДРЕМЕНИ́ТЬСЯ. Проявиться, ясно обозначиться, получить видимые очертания. *Долго ехали наугад, потом холм-от вздременился.*

ВЗДРОГНУ́ТЬ, -ну́, -не́шь. Сильно испугаться.

ВИ́СКА, -и, *ж.* Маленькая речка.

ВИЧЬ (ВИТЬ), -и, *ж.* Дневная норма пищи на одну собачью упряжку. *Две вичи осталося — придется за кормом ехать.*

✧ **ВИЧЬ ПОТЕРЯТЬ**. Лишиться аппетита.

ВИШНЕКО́ВИНА, -ы, *ж.* Шкура весеннего оленя.

В КОНЕ́Ц РУК ДЕЛАТЬ. Выполнять работу плохо, некачественно.

В ЛЮБОЙ ДЫРЕ ЗАТЫЧКА. О том, кто необходим в каждом деле.

ВМЕСТО БАБЫ ДЕРЖАТЬ. Содержать любовницу.

ВОДИ́ТЬСЯ, -жусь, -дишься. Нянчиться, опекать.

ВО́ДЛИННО, *нареч.* Длинновато.

ВОДОПО́ИНА, -ы, *ж.* Остывший, жидкий, плохо заваренный чай.

ВОДОСЕ́ЛЕВО, *нареч.* Давным-давно; *см.* **досель**.

ВО-ЗДРА́ВЬЕ! На здоровье!

ВО́ЗДУХОМ БОЛЕ́ТЬ. Болеть гриппом.

ВО́ЙДА, -ы, *м.* Тонкий слой льда, на полозьях нарт для лучшего скольжения.

ВО́КОРОТКО, *нареч.* Коротковато.

ВО́ЛЕГКО, *нареч.* Легковато.

ВОЛКОТО́РЖИНА, -ы, *ж.* Задранный волками олень.

ВО́ЛОК, -а, *м.* Участок пути между озерами и речками.

ВОЛТО́РИТЬ, -рю, -ришь. Говорить без умолку.

ВОЛХО́ВНИК, -а, *м.* Колдун, кудесник.

ВО́ННЫЙ СВЕТ. Загробный мир.

✧ **ДО ВОННОГО СВЕТА ПРОЩАТЬСЯ**. Прощаться навсегда, до встречи в загробном мире. *Мы с ним простились до вонного свету.*

ВОНЬКО́Й, -ая, -ое. Вонючий.

ВОО́ЧЬЮ, *нареч.* На виду, явно.

ВОПЛОТЕ́, *нареч.* Давно, вовсю.

ВОПОИ́МЕНИ СИДЕТЬ. Быть в отрешенном состоянии.

ВОПРОКЛА́Д СИДЕТЬ. Быть без дела, без забот.

ВОРО́ХНУТЬСЯ, -нусь, -нешься. Шевельнуться. *Тут скок, там скок, в угол ляжет — не ворохнется* (веник).

ВОСТРА́К, -а, *м.* Кулак с выдвинутым в согнутом виде средним пальцем.

✧ **ВОСТРОКАМИ СТЫКАТЬ**. Бить острым кулаком.

ВОСТРОХВО́СТ, -а, *м.* Утка-шилохвост.

ВОСТРУ́ШКА, -и, *ж.* Небольшая нельма.

ВО́ТЯЖЕЛО, *нареч.* Тяжеловато.

ВО́УЗКО, *нареч.* Узковато.

ВО́ХШУ, *нареч.* Вообще, воистину, вовсе.

ВО́ШИРОКО, *нареч.* Широковато.

В ПЕНЬ ПРИДТИ. Сильно устать.

В ПОДО́ЛЕ ПРИНЕСТИ. Родить вне брака.

ВПРОХОННУ́Ю, *нареч.* Все время, постоянно, беспрерывно. *Ребенок у нее впрохонную плачет.*

ВРАКУ́Н, -а́, *м.* Врун, лжец.

ВРЕМЕННО́Й, -ая, -ое. Сильный, внезапный. *Вдруг, брат, временная пурга упала.*

ВСЕ́УШТАКИ, *нареч.* Все ж таки.

ВСКО́РМЛЕННИК, -а, *м.* Воспитанник, усыновленный.

ВСКО́РОСТИ, *нареч.* Недолго.

ВСЯ́КИЕ ДЕЯ́НИЯ, *мн.* Разные дела, события.

ВСЯКИЕ КО́НЦЫ. Выходки, непредсказуемые поступки. *У него-то всякие концы.*

В ТЕПЛЕ́ СИДЕТЬ. Сидеть дома, не работать.

ВТИ́МИТЬСЯ, -люсь, -ишься. Прийти в голову, втемяшиться. *Парню втимилось на Сендуху ехать одному.*

В УМЕ-ДА НИТУ. Ничего не помню, не знаю.

ВЫ́БОРНЫЙ, -ого, *м.* Сельский староста.

ВЫВОД, -а, *м.* Пристройка к сеням на случай выхода во время снежных заносов.

ВЫ́ВОРОТЕНЬ, -тня, *м.* Гордый, высокомерный человек.

ВЫ́ДРА, -ы, *ж.* Балка, на которую стелят пол в избе.

ВЫЖУРА́ВЛИВАТЬСЯ, -аюсь, -аешься. Высовываться, стараться быть выше.

ВЫ́КАТЫШ, -а, *м.* Очищенное ненасиженное яйцо.

ВЫКЛА́ДЫВАТЬ, -аю, -аешь. Кастрировать собаку.

ВЫ́МЕКАТЬ, -аю, -аешь. Избить, победить.

ВЫ́МОДЕТЬ, -дею, -деешь. Зачахнуть, захиреть.

ВЫ́ПЕСТРИТЬ, -рю, -ришь. Украсить вещь орнаментом.

ВЫ́ПОРОТОК, -тка, *м.* Шкурка новорожденного оленя.

ВЫПРЯГА́ТЬ СОБАК, -аю, -аешь. Выпрячь, освободить собак от упряжки.

ВЫПРЯГА́ТЬСЯ, -аюсь, -аешься. Выходить из себя, нервничать.

ВЫ́ПУЧЕНОЙ, -ая, -ое. Гордый, чванливый человек.

ВЫПУ́ЧИВАТЬСЯ, -аюсь, -аешься. Гордиться, чваниться.

ВЫСОЧКА, -и, *ж.* Маленькая узкая речка (проточка).

ВЫТАРА́ЩИВАТЬСЯ, -аюсь, -аешься. Хвастаться, гордиться.

ВЫ́ТУЛИТЬ, -лю, -лишь. Выжить из дому.

ВЫХОДИ́ТЬ НА ВЫ́ДЮШКУ. Вести себя нескромно, неприлично.

ВЫ́ШЕПЕЧИТЬ, -чу, -чишь. Украсить что-либо.

ВЬЁМ, *нареч.* Расстояние, на котором пуля сохраняет убойную силу. *Не стал стрелять в оленя — ружью было не во вьём.*

ВЯЗОК, -зка, *м.* Перекладина, соединяющая копылья нарты.

Г

ГАВРЕ́ТЬ, -ю, -ишь. Говорить, рассуждать.

ГАД, -а, *м.* Мусор, нечистоты.

ГА́ЖЕ, *нареч.* Хуже.

ГАЙТА́Н, -а, *м.* Шнурок от нательного креста.

ГАЛА́НИТЬ, -ню, -нишь. Бездельничать, жить разгульно; *см.* **прогаланить**. *В темном лесу медведь галанит* (вошь в голове).

ГА́ЛИТЬСЯ, -люсь, -лишься. Насмехаться, глумиться; *см.* **подгаливаться**.

ГАЛЬБА́, -ы, *ж.* Насмешка.

ГАМАЖИ́ТЬСЯ, -жусь, -жишься. Беспокоиться, тревожиться, суетиться.

ГА́МУЗОМ, *нареч.* Гуртом, группой. *Пошли гамузом.*

ГАНЗА́, -ы, *ж.* Курительная трубка.

ГАРМАЖИ́Н-СУКНО. Сукно алого цвета.

ГИЛЫ́ГА, -и, *ж.* Замухрышка, голяк, голытьба.

ГЛИНТИ́НА, -ы, *ж.* Гнилое, трухлявое дерево.

ГЛУ́ХО СКАЗАТЬ. Намекнуть.

ГЛЫ́ЗА, -ы, *ж.* Глыба льда, снега.

ГЛЫ́ЗКА, -и, *ж.* Кусочек сахара.

ГЛЯ́НУТЬСЯ, -нусь, -нешься. Нравиться.

ГНЕТО́К, -тка, *м.* Падающая часть ловушки (пасти).

ГО́ЛБАС, -а, *м.* Надмогильный памятник.

ГОЛК, -а, *м.* Гул, раскат грома, выстрел.

ГО́ЛОВУ ОБНОСИТ. Головокружение.

ГОЛЬ КАБА́ЦКАЯ. Нищета, беднота, пьянь.

ГО́ЛЬНЫЙ, -ая, -ое. Ничем не приправленный, несдобренный.

ГОНИ́ТЬ, -ню, -нишь. Догонять, преследовать; притеснять.

✧ **ГОНИ́ТЬ В НУЖДУ́**. Притеснять, угнетать.

✧ **ДОРОГУ ГОНИ́ТЬ**. Ехать по дороге.

ГОРЛО, -а, *ср.* Узкий короткий пролив.

✧ **НА́ ГОРЛО ИДТИ**. Вести себя в споре агрессивно; ле́зть напролом, брать нахрапом.

ГОРНОСТА́ЛЬ, -я, *м.* Горностай, мелкий пушной зверь.

ГРА́ДКА, -и, *ж.* Тонкий шест, подвешенный около печки, на котором сушат вещи.

ГРАДОБО́Й, -я, *м.* Мелкота, мелюзга, шваль.

ГРЕ́БОСНО, *нареч.* Гадко, брезгливо.

ГРЕБЧИ́ТЬСЯ, -чусь, -чишься. Мниться, думаться.

ГРЕХОВА́ТЬ, -ху́ю, -ху́ешь. Не совершать что-либо, избегать, считать грешным делом. *Немытую посуду на ночь оставлять мы грехуем.*

ГРОМОТО́К, -тка́, *м.* Шум, грохот.

ГУБА́, -ы, *ж.* Морской залив.

ГУБЕ́ННИК, -а, *м.* Порода гусей.

ГУЖЕВА́ТЬ, -жу́ю, -жу́ешь. Веселиться, гулять, пьянствовать, сытно есть.

ГУЗНО, -а, *ср.* Зад.

ГУМАГА, -и, *ж.* Письмо. *Пришла гумага.*

ГУСЕВА́НИЕ, -я, *ср.* Охота на ленных гусей.

Д

ДА. Постпозитивная усилительная частица. *Дай-да посмотреть.*

ДАБА́, -ы, *ж.* Китайская бумажная ткань.

ДАЛЕКО́ ДУМАТЬ. Обдумывая, предвидеть ход событий.

ДА́РОМ, *нареч.* Безразлично, все равно.

ДА́СТОВАТЬ, -тую, -туешь. Загораживать, заслонять собой свет. *Не дастуй письмо писать.*

ДАТЬ НА́ РУКИ. Поручить, доверить что-либо важное.

ДЕ́ВА, -ы, *ж.* Фамильярное обращение к женщине.

ДЕВИ́ТКА, -и, *ж.* Девятка.

ДЕВИ́ШНИК, -а, *м.* 12 песен свадебного обряда, которые поются в доме невесты.

ДЕ́ВЬИЙ, -я, -ё. Внебрачный ребенок.

ДЕ́ДУШКО-СОСЕ́ДУШКО, -а, *ср.* Домовой.

ДЕ́КОВАНЬЕ, -я, *ср.* Насмешка, издевка.

ДЕ́КОВАТЬСЯ, -куюсь, -куешься. Насмехаться, издеваться, подшучивать.

ДЕЛЬ, -и, *ж.* Нити, из которых вяжется сетка для невода.

ДЕНДЮ́Р, -а, *м.* Поперечная дощечка, соединяющая копылья нарты.

ДЕННО́Е, -ого, *ср.* Дневное чаепитие, обед.

ДЕНЬЩИ́К, -а, *м.* Посыльный, курьер. *Меня деньщиком послали.*

ДЕРЕВИ́НКА, -и, *ж.* Деревяшка, палочка.

ДЕ́РЖАНАЯ ВЕЩЬ. Шаманский амулет, талисман.

ДЕРИ́ НЕ СТОЙ БЕЖАТЬ. Бежать без оглядки, драпать.

ДЕТНИ́ЦА, -ы, *ж.* Самка с детенышем. *Вчера медвежью детницу с шипленком видел, стрелять не стал — жалко.*

ДЕ́ЯТЬСЯ, -юсь, -ешься. Совершаться, происходить, твориться. *Расскажи что на белом свете деется.*

ДИ́ВО, -а, *ср.* Удивительно, ново.

ДИВОВА́ТЬСЯ, -вуюсь, -вуешься. Дивиться, удивляться.

ДИВЬЯ́, *нареч.* Хорошо, достаточно, пусть бы. *Дивья бы ты мне помог.*

ДИ́КОЙ ЧЕЛОВЕК. Несмышленый, отсталый.

ДИ́КО ТУЛОВИЩЕ. Грубый, недалекий человек. *Он-то дико туловище — ни ума, ни удали.*

ДИЧА́ТЬ, -ю, -ешь. Сходить с ума, совершать непредсказуемые поступки.

ДО КИ́ЧКИ НАПОЛНИТЬ. Заполнить посуду доверху.

ДОКО́ЛЬ, *нареч.* Как долго, долго ли.

ДОЛИ́НА, -ы, *ж.* Длина. *В долину-то книга 20 сажен* (из былины).

ДОЛО́НЬ, -и, *ж.* Ладонь.

ДОМЕКНУ́ТЬСЯ, -ну́сь, -нёшься. Догадаться. *Я-то позже домекнулся.*

ДО ПОВИДА́НИЯ. До свидания.

ДО ПОТУ́Х ЗАРИ. До поздней ночи.

ДОПРЕ́ЖЬ, *нареч.* Прежде.

ДО ПРОКУ́, *нареч.* До будущего года.

ДОСЕ́ЛЬ, *нареч.* В старину. *Досель тут люди жили.*

ДОСЕ́ЛЬНОЕ ВРЕМЯ. Старина, древность.

ДОСЕ́ЛЬНЫЕ ЛЮДИ. Старинные люди, предки.

ДОСПЕ́ТЬ, -ю, -ешь. Изготовить, сделать, построить, устроить. *Обед мужу еще надо доспеть.*

✧ **СТОЛ ДОСПЕ́ТЬ**. Организовать пирушку.

ДОСЮ́ЛЬ, *нареч.* До этих мест.

ДО́ШЛЫЙ ПЕСЕЦ. Песец с длинной шерстью, пригодной для продажи.

ДРА́ЗНИТЬ, -ню, -нишь. Подражать, перенимать.

ДРАКУ́Н, -а, *м.* Драчун. *Он сам в молодости дракуном был, теперь и дети его такие же.*

ДРЕ́ВИТЬ, -влю, -вишь. Говорить бессмыслицу, чепуху.

ДРОБИ́ТЬ, -блю́, -би́шь. Плясать, выбивая чечетку.

ДРОВА КОСТРО́М ПОСТАВИТЬ. Стоймя, чтобы не занесло снегом.

ДРО́ГНУЛА. Пошла на убыль (о воде).

ДРОЧЕНО́, -а́, *ср.* Сбитая с мукой яичница. *Бывает икряное дрочено, т.е. яйца с икрой.*

ДРУГЕ́РИТЬ, *нареч.* Повторно, второй раз.

ДУБРА́ВУШКА, -и, *ж.* Суша, природа, растительность.

ДУМУ ПОДУМАТЬ. Сглазить, околдовать.

ДУНДУ́К, -а́, *м.* Длинная меховая рубашка из оленьей шкуры.

ДУНЧЕ́ТЬ, -чу́, -чи́шь. Глухо гудеть, издавать неясный звук.

ДУРНО́Й, -а́я, -о́е. Шалун, баловник.

ДУША́-НОША, *нареч.* Сильная усталость. *Душа-ноша добрались.*

ДУША́ ХОЧЕТ. Есть желание, потребность души. *Шибко сильно душа хочет увидеть его.*

ДУШЕВРЕ́ННАЯ БОЛЕЗНЬ (РАНА). Тяжелая, смертельная, неизлечимая болезнь (рана). *Он-то недушевренно болеет — скоро поправится.*

ДУШНИ́К, -а, *м.* Форточка, отверстие в стене.

ДУ́ШУ ПОДНИМАТ. Тошнит.

✧ **С ДУШИ́ ПОДНИМА́Т**. О чем-либо отвратительном по запаху или внешнему виду, что вызывает тошноту.

ДЫ́ГАТЬ, -аю, -аешь. Бояться, трусить, остерегаться.

ДЫМ, -а, *м.* Крестьянский двор, жилой дом. *На нашей-то заимке пять дымов.*

ДЫ́МОВОЛОК, -а, *м.* Дымоход.

ДЮ́ДЯ, -и, *м.* Ласковое обращение к деду.

ДЮКА́К, -а, *м.* Сосед.

Е

ЕГО́РЬЕВ ДЕНЬ. 6 мая — день прилета гусей. *Егорий — с травой, Никола — с водой, Федосья — с едой* (поговорка).

ЕДА́, -ы, *ж.* Пища, главным образом рыба. *В этом году мы едишку хорошо добули.*

ЕДЁМНЫЙ, -ая, -ое. Съедобный. *Едёмной-то рыбки мало осталось.*

Е́ДОМА, -ы, *ж.* Небольшая гора, возвышенность.

ЕЗ, -а, *м.* Плетень, городьба поперек реки для лова рыбы; *см.* **заездок**.

ЕЗДА́, -ы, *ж.* Темп движения собачьей упряжки. Различают четыре основные скорости: вскачь (галопом), рысь, езда и ступь (медленный шаг).

ЕЗО́ВИЩЕ, -а, *ср.* Место на речке, где устанавливается ез; угодье с езом.

ЕЛА́НЬ (ЕЛОНЬ), -и, *ж.* Ровное сухое место.

ЕННО́ СТАВИТЬ. Прижигать больное место на теле горячим трутом.

ЕРДА́НЬ, -и, *ж.* Большая четырехугольная прорубь. Ее делали осенью для льда, который использовался вместо стекол на окнах.

ЕРДА́НЬ-РЕКА. Иордан. *Когда выпловет из мать Ердань-реки сер-горючий камушек* (историческая песня).

ЕРЕСЛИ́ВЫЙ, -ая, -ое. Неуживчивый человек.

ЕРЕСТИ́ТЬСЯ, -тю́сь, -ти́шься. Ссориться, враждовать.

Е́РЕСЬ, -и, *ж.* Ссора, неуживчивость.

ЕРЕТИ́К, -а, *м.* Тень умершего безбожника; человек, бодрствующий по ночам.

✧ **ЕРЕТИКО́М ХОДИТЬ**. Нарушать ночной покой соседей.

ЕРМО́ЛКА, -и, *ж.* Старинная меховая круглая шапка с матерчатыми ушами.

Ж

ЖАЛЕ́ТЬ, -е́ю, -е́ешь. Любить. *Он-то своих сестер шибко сильно жалеет.*

ЖА́ЛОВАНЬЕ, -я, *ср.* Алименты.

ЖА́МКАТЬ, -аю, -аешь. Мять, стирать вручную. *Белье-то жамкать не могу — руки болят.*

ЖА́РИНА, -ы, *ж.* Жареная рыба. *Приготовь-ка ты нам, сестра, омулевую жарину.*

ЖГО́ТА, -ы, *ж.* Изжога.

ЖЕЛЕЗНИ́ЦА, -ы, *ж.* Насекомое, божья коровка.

ЖЕЛТЫ́Ш, -а, *м.* Желток яйца.

ЖЕ́НКА, -и, *ж.* Самка любого зверя и птицы. *Утка — женка, турпан — мужичок.*

ЖЕРЕБЕ́Ц, -бца́, *м.* Кобель; жеребец.

ЖЕ́РЕБИЙ, -ия, *м.* Жребий. *Все жеребии поплавливают, садково-то жеребий, как ключ ко дну* (из былины).

ЖИВКО́М, *нареч.* Живьем. *Хотел живком проглотить.*

ЖИВО́Т, -а́, *м.* Имущество, пожитки. *Не свой живот — живот батюшкин* (поговорка).

✧ **ЖИВОТЫ́ НАЖИВАТЬ**. Наживать богатство, имущество. *Стали жить-поживать, животы наживать* (из сказки).

ЖИ́ЛА, -ы, *ж.* Мелкий кровеносный сосуд, капилляр.

✧ **ЖИЛЫ НЕ ПОДНИМАЮТ**. Слабость, бессилие.

ЖИ́ЛИТЬСЯ, -люсь, -лишься. Жадничать.

ЖИ́ЛО, -а, *ср.* Обитаемое место, жилище. *Русское Жило* — первоначальное название Русского Устья.

ЖИ́ЛОВАТЫЙ, -ая, -ое. Жилистый.

ЖИ́ЛЬНА НИТКА. Нитка, изготовленная из оленьих жил.

ЖИТЬЕ́, -я, *ср.* Жилье, деревня. *Якутское житье* — якутская деревня.

✧ **ЖИТЬЕ́-БЫТЬЕ́**, -я, *ср.* Нажитое имущество, добро. *Отдам тебе полжитья, полбытья, пол-имени своего* (*фольк.*).

✧ **ЖИТЬЕМ ЖИТЬ**. Постоянно находиться где-либо; сожительствовать.

ЖО́ЛОСЬ, -и, *ж.* Желчь. *Медведья жолось — отменное лекарство.*

ЖУ́ЛЬКАТЬ, -аю, -аешь. Мять, стирать.

З

ЗАБА́ЯТЬ, -а́ю, -а́ешь. Заговорить.

ЗА́БЕРГА, -и, *ж.* Вода, выступающая из-подо льда у берега во время половодья.

ЗА́БУЛЬ, *нареч.* Правда, на самом деле. *Ты забуль говоришь или шутишь?*

ЗАВА́ЛОК, -лка, *м.* Обрыв под водой, яр у мели.

ЗА́ВЕДЬ, -и, *ж.* Запястье руки.

ЗАВЕ́РТОК, -тка, *м.* Портянка.

ЗАВЕРТУ́ШКА, -и, *ж.* Маленькая посылка.

ЗАВЕ́РТЫШ, -а, *м.* Небольшая заводь в реке.

ЗАВЕТЕ́РЬЕ, -ья, *ср.* Подветренная сторона.

ЗАВИДЕ́НЬЕ, -ья, *ср.* Привычка, обычай. *У нас завиденье такое.*

ЗАВО́Д, -а, *м.* Хозяйственный, рыболовный инвентарь.

ЗАВО́ЗОМ ГРУЗ ВОЗИТЬ. Способ перевозки грузов: груз доставляют до полпути, затем возвращаются за остальной частью, которую везут до места назначения, через некоторое время доставляют остальную часть.

ЗАВО́ЙКА, -и, *ж.* Нижняя завязка у штанов.

ЗАГА́НИВАТЬ, -аю, -аешь. Держать под гнетом, в постоянных унижениях.

ЗАГАНУ́ТЬ, -ну́, -не́шь. Загадать, предложить для разгадывания. *Загану я загадку, заброшу за грядку...* (присказка при загадывании).

ЗАГЛУ́МКА, -и, *ж.* Улыбка.

✧ **ЗАГЛУ́МКИ ДАВАТЬ**. Улыбаться.

ЗАГЛУ́МНЫЙ, -ая, -ое. Улыбчивый.

ЗАГНЕ́ТКА, -и, *ж.* Жар в печи.

ЗА́ГОВОР, -а, *м.* Магические слова, обладающие целебной или колдовской силой.

ЗАДЕ́ВА, -ы, *ж.* Затонувший предмет, мешающий тянуть невод.

ЗАДЕ́ЛЬЕ, -я, *ср.* Легкое второстепенное дело; повод, предлог. *Что долго не заходил? — Заделья не было.*

ЗАДО́РИТЬСЯ, -рюсь, -ришься. Сердиться.

ЗАДО́РНЫЙ, -ая, -ое. Сердитый, вспыльчивый человек.

ЗАЕ́ЗДОК, -дка, *м.* Небольшое сооружение, перегораживающее часть реки для ловли рыбы; *см.* **ез**.

ЗАЖУРИ́ТЬСЯ, -рюсь, -ришься. Запечалиться.

ЗАКА́З ПРАВИТЬ. Передавать чью-либо просьбу в устной форме.

ЗАКА́РЖЕВЕТЬ, -лю, -ешь. Заржаветь.

ЗА́КЛИК НЕ ЗНАТЬ. Не соблюдать никаких норм поведения. *Нынешние дети заклик не знают.*

ЗАКОМО́ЛДА, -ы, *м., ж.* Здоровяк.

ЗАКРУЖИ́ТЬСЯ, -жусь, -жишься. Заблудиться, потерять ориентировку.

ЗАКУЛЕМЕ́ШИТЬ, -шу, -шишь. Плохо шить что-либо.

ЗАКУ́РЖЕВЕТЬ, -ею, -ешь. Покрываться инеем.

ЗАЛИ́ШЕК ЗАЙТИ. Переборщить.

ЗАЛЫ́ЧИТЬ, -чу, -чишь. Заездить, загнать собак.

ЗАМЕЛЕ́ЖИВАТЬСЯ, -аюсь, -аешься. Проводить время.

ЗАМЕ́Т, -а, *м.* Точное место, с которого начинают закидывать невод. *На замете-то колышек стоит.*

ЗАМУЛЕ́ВАНЫЙ, -ая, -ое. Невзрачный. *Его-то собачёки шибко замулеваные.*

ЗАНА́ВОЛОЧЧО, -а, *ср.* Зарастающее озеро.

ЗАОДНОМА́, *нареч.* Вместе с тем, заодно, попутно. *Заоднома мой рюкзак привези.*

ЗАПАПЕРЕ́ТИТЬСЯ, -тюсь, -тишься. Застрять, завязнуть, стать посреди пути.

ЗАПА́РЫШ, -а, *м.* Насиженное яйцо.

ЗАПЕ́ЖИТЬ, -жу, -жишь. Удушить, удавить.

ЗАПЕНДРЕ́ЧИВАТЬ, -аю, -аешь. Завалить непосильной работой.

ЗАПЕ́СТОВАННЫЙ РЕБЕНОК. Изнеженный, избалованный.

ЗАПИРА́ТЬ, -аю, -аешь. Притеснять, не давать ходу.

ЗАПОВУРА́ТЬ, -аю, -аешь. Запаковать, увязать.

ЗАПОДСЕРЕ́ДКУ, *нареч.* Обнять за талию, взять заподруки.

ЗАПУ́ТРИТЬ, -рю, -ришь. Запутать, спутать нитки, бечевки.

ЗА́РНОСТЬ, -и, *ж.* Жадность, корыстолюбие.

ЗА́РОСТЕЛЬ, -и, *ж.* Глубокий снег под берегом.

ЗАСТО́ЙКА, -и, *ж.* Место, где находится кухонная утварь.

ЗАСТРУ́ГА, -и, *ж.* Небольшая снежная гряда.

ЗА́ТИШЬ, -и, *ж.* Спокойный участок воды; см. **тишь**.

ЗАУГО́ЛЬНИК, -а, *м.* Внебрачный ребенок.

ЗАХАРЛИ́ТЬ, -лю́, -ли́шь. Присвоить себе чужую вещь. *Он мою книжку взял почитать, да захарлил.*

ЗАХО́Д, -а, *м.* Отхожее место, туалет.

✧ **ЗА́ХОДЫ ЗАХОДИ́ТЬСЯ**. Смеяться до изнеможения.

ЗАЧЕПА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься. Зашататься.

ЗАЧИ́ЧЕРЕТЬ, -рею, -решь. Захиреть, захрястнуть.

✧ **ЗАЧИЧЕРЕННЫЙ РЕБЕНОК**. Заморыш.

ЗАШИ́ВЕРСКАЯ ПОГАНЬ. Черная оспа, по названию старинного русского города на Индигирке, население которого погибло от оспы.

ЗАШУХУ́МИТЬСЯ, -млюсь, -мишься. Зашуметь, заволноваться, засуетиться.

ЗВОЗ, -а, *м.* Подъем с речной переправы.

ЗВО́ННАЯ ВОДА. Морская (светлая) вода в реке после прилива, при которой лучше рыба ловится.

ЗДОР, -а, *м.* Оленье сало.

ЗЕЛО́, *нареч.* Весьма, очень.

ЗЕЛЬЕ́, -я, *ср.* Порох. *Нуждались и в свинце, и в зелье.*

ЗИ́МНЫ, *мн.* Зимнее жилище.

ЗИМУ́СЬ, ЗИМУСЯ, *нареч.* Прошлой зимой.

ЗЛОИ́МКА, -и, *ж.* Ненавистница.

ЗЛО́ЧЕСТЬ, -и, *ж.* Напасть, несчастье.

ЗЛЫ́ННЯ, *мн.* Остатки, отходы. *Он-то путное не даст, опять злынния покажет.*

ЗМЕЕ́ВЕЦ, -вца, *м.* Гнойное воспаление надкостницы.
ЗНА́МО ДЕЛО, *нареч.* Понятно, несомненно, разумеется.
ЗНАТО́К, -а, *м.* Знахарь, колдун, лекарь-самоучка.
ЗОРО́Н, -а, *м.* Неправильно связанные, перепутанные ячеи сети.
ЗУЕ́К, -а, *м.* Морской кулик.
ЗЫ́БКА, -и, *ж.* Колыбель, люлька.
ЗЫБУ́Н, -а, *м.* Топкое место, трясина.
ЗЫ́СКОВАТЬ, -ую, -уешь. Упрекать, критиковать.

И

И́ВЕРЕНЬ, -я, *м.* Большой кусок, часть чего-либо. *За гвоздь зацепилась платьем, да иверень вырвала.*
ИЗВО́З, -а, *м.* Перевозка грузов на собаках как промысел; спуск к реке.
ИЗ ГОДОВ ВЫЙТИ. Состариться.
ИЗЛА́ДИТЬ, -жу, -дишь. Исправить, наладить.
ИЗМОДЕ́ЛЫЙ, -ая, -ое. Несвежий, протухший, измученный. *Рыба-та совсем измодела.*
ИЗМО́РХАТЬСЯ, -аюсь, -аешься. Похудеть, подурнеть.
ИЗОХИ́ТИТЬ, -чу, -тишь. Привести в порядок, в надлежащий вид.
ИЗУРО́ЧИТЬ, -чу, -чишь. Сглазить, навести порчу.
ИЗУРО́ЧЬЕ, -я, *ср.* Редкость, невидаль. *Эко изурочье!*
ИЗ ЧА́СТИ РАБОТАТЬ. Наниматься рыбаком за часть улова.
И́К-ДА НЕ́ТУ. Нет ответа, нет реакции. *На мои письма ик-да нету.*
ИКРА́НИЦА, -ы, *ж.* Каша из рыбьей икры.
И́ЛУГА! *межд.* Выражает зависть, сожаление. *Илуга! Он новые часы купил.*
ИЛЬИН ДЕНЬ. 2 августа — солнце первый раз заходит за горизонт. Конец полярного дня. Праздник Ильи-пророка.
ИЛЬЧИ́ЧА, -и, *ж.* Сплетенная из влажных ремней веревка. Отличается прочностью, из нее обычно делают арканы для ловли оленей.
ИМЕНИ́ТЫЙ, -ая, -ое. Богатый, известный.
И́НДЕ, *нареч.* Там, в другом месте.
ИСКАЗОВА́ТЬСЯ, -у́юсь, -у́ешься. Издеваться.
ИСПЕРПОЛО́ШИТЬ, -шу, -шишь. Сильно напугать кого-либо.
ИСПОВА́ДИТЬ, -жу, -дишь. Избаловать.
И́СПОДКА, -и, *ж.* Меховая подкладка у одежды, рукавиц.
ИСПОДТИ́ХА, *нареч.* Исподтишка, украдкой.
И́ССЕЛЬНЫЙ, -ая, -ое. Натуральный, настоящий. *Иссельный шелк.*

ИСТО́К ЗНАТЬ. Знать первопричину чего-либо.

И́СТОПЕЛЬ, -и, *ж*. Одна топка дров. *Смотря как квартира: одной на истопель пять полешек, другой — две охапки.*

ИСЧЕ́РВИТЬСЯ, -влюсь, -вишься. Напуститься с бранью и упреками.

И́ЧИГИ, *мн*. Обувь из сыромятной кожи с голенищами без каблуков.

К

КАБУ́ТЬ, КАЙБУТЬ (*кол*.), *нареч*. Здоров, слава Богу, хорошо.

✧ **МЫ КАБУТЬ**. Мы здоровы.

✧ **КАБУТЬ БУДЬ**. Будь здоров!

КАВАРДА́К, -а, *м*. Кушанье из жареной и мятой рыбы.

КАК СТЯ́ГОМ УДАРИТЬ. Огорошить, огорчить, обидеть.

КАЛА́ВУЖ, -а, *м*. Небольшой мешок для мелкого хозяйственного инвентаря.

КАЛИ́КА, -и, *ж*. Паломник, странник, странствующий богатырь. *Калика перехожая, переезжая* (из былин).

КА́ЛТУС, -а, *м*. Равнина, мокрый луг.

КАЛТУСНЫ́Е (ЛЮДИ). Оленеводы, кочующие по тундре. *Калтусные пришли, мясо да камусы на продажу принесли.*

КАЛЫ́П, -а, *м*. Железная форма для литья пуль.

КА́МЕНКА, -и, *ж*. Печка в бане.

КА́МЕНЬ, -мня, *м*. Гора, горный хребет.

КАМЛЕ́ЙКА, -и, *ж*. Верхняя дорожная рубаха.

КАПИ́ЩЕ, -а, *ср*. Песцовые норы.

КАПКА́Р, -а, *м*. Дорожная сумка.

КА́РА, -ы, *ж*. Боль, страдания, муки. *Ох, какую мы кару приняли!*

КАРАВА́ШКА, -и, *ж*. Твердая кожа.

КАРА́НИТЬ, -ню, -нишь. Ругать, упрекать.

КАРА́ТЬСЯ, -аюсь, -аешься. Мучиться, страдать.

КАРАУ́ЛКА, -и, *ж*. Каталажка, тюрьма.

КА́РБАС, -а, *м*. Большая лодка для рыбного промысла.

КАРГА́, -и́, *ж*. Длинный узкий полуостров; остов лодки.

КА́РЖЕВИНА, -ы, *ж*. Ржавчина.

КАРЛУ́К, -а, *м*. Осетровый пузырь, из которого делали клей.

КАСТЕ́РКА, -и, *ж*. Молодь осетра.

КАСЬЯ́НИТЬСЯ, -нюсь, -нишься. Капризничать.

КАТУ́ШКА, -и, *ж*. Скользкое место, скользкий лед.

КЕ́КУР, -а, *ж*. Каменная скала в виде столба.

КЕЛЕМЧА́, -и́, *ж*. Протухшая рыба, мясо.

КИ́БАС, -а, *м.* Грузило сети, невода.

КИДЫРА́Н, КЫДЫРА́Н, -а, *м.* Деревянная серпообразная дуга с зубьями, при помощи которой мнут кожу.

КИСЛО́Й, -ая, -ое. Гнилой, протухший.

КИТА́Х, -а, *м.* Деревянное корытце, в котором разделывают рыбу.

КИТЫЧО́К, -а, *ж.* Земляной шалаш.

КИ́ЧА, -и, *ж.* Пороша, мелкий снегопад.

КИШКА́, -и́, ж. Длинное узкое глубокое озеро.

КЛАДЕНЕ́Ц, -нца́, *м.* Мерин.

КЛЕВКИ́, *мн.* Черви, опарыши.

КЛЁСК, -а, *м.* Рыбья слизь.

КЛИ́КАТЬ, -чу, -чешь. Звать.

КЛИПИ́НА, -ы, *ж.* Топляк.

КЛЯ́П (НИ КЛЯПА). Совсем ничего. *Кляп ты от меня получишь.*

КЛЯЧ, -а, *м.* Толстая веревка, при помощи которой тянут невод.

КОВРИ́ЖКА, КОВРИ́ГА, -и, *ж.* Массивный холм, который на фоне неба вырисовывается как каравай хлеба.

КО́ГА, -и, *ж.* Образованный ледоходом бугор на берегу реки.

КО́ЖУ О́БОДРАЛО. Озноб от сильного испуга.

КОЗОНО́К, -нка́, *м.* Позвонок. *Люблю рыбный козонок погрызть.*

КОКО́РА, -ы, *ж.* Коряга, корень дерева.

КОЛ-ДА НЕ ЗАКОЛОТИТЬ. Ничего заметного не сделать. *Она у нас два года в сельсовете работала. Кол-да не заколотила.*

КОЛОБРО́ДИТЬ, -дю, -дишь. Болтать, пустословить.

КОЛОВРА́ТНЫЙ, -ая, -ое. Высокомерный, замкнутый, спесивый.

КО́ЛОМ ЗАМЕРЗНУТЬ. Сильно озябнуть.

КОЛО́МИНА, -ы, *ж.* Колонна.

КО́ЛОТЬЕ, -я, *ср.* Простудное заболевание.

КОЛЯ́ДА, -ы, *ж.* Святочное величание в честь хозяев.

КОМА́РНО, *нареч.* Много комаров.

КО́МЕЛЬ, -я, *м.* Нижняя толстая часть дерева.

КОМЛО́Т, -а, *м.* Плотная шерстяная ткань.

КОМО́ЧКА, -и, *ж.* Лоскуток цветной материи.

КОНОПА́ТКА, -и, *ж.* Деревянная или железная лопатка для конопачения.

КО́НОПОТЬ, -и, *ж.* Пакля, приготовленная для конопаченья.

КОПОТИ́ТЬ, -чу, -тишь. Поднимать пыль, пылить. *Небо копотить — жить скучной, бесцельной жизнью.*

КО́ПОТНО, *нареч.* Снежно, туманно.

КО́ПОТЬ, -и, *ж.* Снежная пыль.

КО́РБАС, -а, *м.* Тонкий шест.

КОРИ́НА, -ы, *ж.* Кора дерева.

КО́РМЩИК, -а, *м.* Рулевой.

КОРНЕВО́Й, -ая, -ое. Коренной.

КОРНОВА́Я ВОДА. Второе половодье от таяния горных снегов.

КОРОЛЁК, -лька, *м.* Бусинка, бисеринка.

КОСИ́ЦА, -ы, *ж.* Висок, часть черепа от ушей до лба.

КО́СКА, -и, *ж.* Кость.

✧ **КО́СКА БРАВАЯ**. Красивая фигура.

КОСОПЛЁТКА, -и, *ж.* Ленточка, тряпочка, вплетенная в косу.

КОСПО́Х, -а, *м.* Земляной сарай.

КОСТИ́ТЬ. ✧ **ПОД СЕБЯ КОСТИТЬ**. Быть не в состоянии справлять свою нужду.

КОЧ, -а, *м.* Старинное морское судно для плавания вдоль побережья.

КОШТ, -а, *м.* Содержание, пропитание, расходы. *На своем кошту на морские острова ходили.*

КРА́ДЧИ, *нареч.* Украдкой, тайком. *Крадчи от нас убежал.*

КРА́СКИ, *мн.* Менструальная кровь.

КРА́СНО, *нареч.* Красиво, модно.

КРА́ТКА, -и, *ж.* Высокий кузов у нарты.

КРЁНЬ, -я, *м.* Обращенная к югу смолистая сторона лиственницы. Из креня делали луки и полозья.

КРЕПИ́ТЬСЯ, -плю́сь, -пи́шься. Стараться. *Крепись-да, брат, напиши от меня письмо.*

КРЕСТО́ВИК, -а, *м.* Мех 4-месячного песца, на спине и у лопаток выступает крест более темного цвета.

КРЕСТОВЫЙ БРАТ (СЕСТРА). Дети крестного отца по отношению к крестнику (крестнице); побратимы, поклявшиеся в вечной дружбе, поменявшиеся нательными крестами.

КРУЖА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь. Блуждать; говорить сбивчиво, нелогично. *Будет тебе кружать.*

КРУПА́ШКА, -и, *ж.* Куропатка. *Крупашечка весная у ней шейка пестрая.*

КРУТА́, -ы́, *ж.* Крутой, значительный изгиб реки.

КРЫВУ́ЛЯ, -и, *ж.* Крутой изгиб реки; *см.* **крывун**.

КРЫВУ́Н, -а, *м.* Крутой изгиб реки; *см.* **крывуля**.

КРЫ́ЛЬЦА, *мн.* Лопатки у человека.

КРЫЛЬЧА́Т СОКОЛ. Переосмысленное слово «кречет». Кречетом на Руси назвали крупных соколов, нередко имеющих серую и даже белую окраску.

КУБУ́Л, -а, *м.* Копыл, стойка, соединяющая полоз нарты с верхней ее частью.

КУБУ́ЛКА, -и, *ж.* Деревянная подставка под струны балалайки.

КУЗЛО́, -а, *ср.* Кузнечное ремесло. *Ножик-от шибко бриткой — сразу видно шаховское кузло.*

КУКА́ШКА, -и, *ж.* (преимущественно *кол.*). Пальто из оленьей шкуры.

КУКУ́ШКУ-ДА НЕ ПОКАЗА́ТЬ. Ничего не дать, не выполнить обещанное.

КУЛЕ́МА, -ы, *ж.* Ловушка из тяжелых бревен.

КУЛЕМЕ́СИТЬ, -шу, -сишь. Делать что-либо небрежно, шить плохо.

КУЛИ́ГА, -и, *ж.* Озерный залив.

КУЛИКА́, -и, *ж.* Клюшка, при помощи которой гоняли деревянный шар при игре в «куликание».

КУЛИКА́НИЕ, -я, *ср.* Древняя игра с деревянным шариком, подобие современного хоккея на траве.

КУЛТЫ́К, -а́, *м.* Тупик.

КУЛУМША́НА, *мн.* Колымчане.

КУ́МЕЛЬГОЙ СПАТЬ, *нареч.* Спать не раздеваясь. *Напьются, упадут где попало, да кумельгой спят.*

КУМОХА́, -и́, *ж.* Лихорадка.

КУНЕЛГА́, -и́, *ж.* Палка, за которую привязывают силок для ловли куропаток.

КУ́РЕНЬГА, -и, *ж.* Ободранная тушка животного.

КУ́РЖАВЕТЬ, -ею, -еешь. Покрываться инеем. *Борода закуржавела.*

КУРЖА́К, -а́, *м.* Иней; *см.* **куржевина**.

КУ́РЖЕВИНА, -ы, *ж.* Иней; *см.* **куржак**.

КУРКУЛЕ́Й, -я, *м.* Нелюдимый человек.

КУРМА́, -ы́, *ж.* Женская куртка, полупальто.

КУРЧА́ЖИНА, -ы, *ж.* Небольшой, глубокий речной залив.

КУРЬЯ́, -и́, *ж.* Неглубокий речной залив.

КУ́САРА, -и, *ж.* Чуб, челка.

КУСКО́М ОБНОСИ́ТЬ. Обделить пищей, не поделиться. *Моя-то баба в жизни человека куском не обнесла.*

КУСО́ЧНИК, -а, *м.* Скряга, мелочный человек.

КУ́ТАГА, -и, *ж.* Ремень для плетения кузова нарты.

КУХЛЯ́НКА, -и, *ж.* Верхняя меховая дорожная шуба.

КУ́ЧЕРГА, -и, *ж.* Теплая вьюга, непогода, снегопад.

КУЯ́К, -а, *м.* Доспехи из металлических или костяных пластин. *А на чукотский кулак подставляй плотной куяк...* (из колымской песни).

Л

ЛА́ЙДА, -ы, *ж.* Сточное озеро.

ЛАМПАСЕ́Я, -и, *ж.* Монпансье, леденцы.

ЛАНИ́СНОЙ, -ая, -ое. Прошлогодний.

ЛАНИ́СЬ, ЛАНИ́СЯ, *нареч.* В прошлом году; *см.* **лонись**.

ЛАНСКО́Й, -ая, -ое. Прошлогодний; *см.* **лонской**.

ЛА́СНО, *нареч.* Вероятно, вроде, видимо.

ЛА́ТКА, -и, *ж.* Небольшая сковородка с высокими краями.

ЛАХТА́К, -а́, *м.* Большая часть шкуры, материи, бумаги; разновидность тюленя. *Снег-от вовсе лахтаками валит.*

ЛЕБЕЗИ́НА, -ы, *ж.* Лакомое, но не сытное кушанье.

ЛЕ́В-ЗВЕРЬ, *м.* Лев (*фольк.*).

ЛЕГКОВЕ́ТКА, -и, *ж.* Детская игрушка в виде деревянного кружка.

ЛЕ́ГКОЙ, -ая, -ое. Хороший бегун.

ЛЕЖА́ЛЫЙ, -ая, -ое. Несвежий, непервосортный (о рыбе, мясе).

ЛЕ́ЙКА, -и, *ж.* Плошка с рыбьим жиром, в которой лежит горящий фитиль, светильник.

ЛЕКА́ННЯ СБИТЬ. Грубо обработать дерево, удалить лишнюю щепу.

ЛЕМЕ́ШИНА, -ы, *ж.* Стебель табака, табачная жвачка.

ЛЕ́Н, -а, *м.* Шейная связка, затылок, шиворот.

ЛЕННО́Й, -ая. О птице (гусе), теряющей в период линьки способность летать.

ЛЕ́СТНО, *нареч.* Льстиво, притворно, хитро.

ЛЕ́ТНЫ, *мн.* Летнее жилище, летняя заимка.

ЛЕТНЯ́К, -а́, *м.* Щенок, родившийся летом.

ЛЕ́ТОСЬ, ЛЕ́ТОСЯ, *нареч.* Прошлым летом.

ЛЕХОМА́ТОМ, *нареч.* Быстро, стремительно. *Лехоматом уехал.*

ЛИПО́К, -пка́, *м.* Бабочка. *В старину липка поймают и в тряпочке к неводу привязывают, чтобы рыбка лучше ловилась.*

ЛИ́ХО, *нареч.* Сонливо. *Что-то лихо стало.*

ЛИХОСТИ́ТЬСЯ, -тюсь, -тишься. Находиться в полусонном состоянии.

ЛИХОТА́, -ы, *ж.* Сонливость. *Лихота на меня упала.*

ЛОБА́ШИЙ, -ая, -ое. Лобастый, большелобый.

✧ **ЛОБА́ШАЯ СОБАКА**. Черная с большим белым пятном на лбу.

ЛО́ГДА, -ы, *ж.* Большой поплавок, который привязывается над мотней невода.

ЛО́ДУГА, -и, *ж.* Обсохшее место, опорожненная от жидкости посуда.

ЛОНИ́СЬ, ЛОНИ́СЯ, *нареч.* В прошлом году; *см.* **ланись**.

ЛОНСКО́Й, -ая, -ое. Прошлогодний; *см.* **ланской**.

ЛОНША́К, -а, *м*. Годовалый теленок.

ЛОПА́ТКА, -и, *ж*. Плоский мыс, наносная песчаная коса, выдающаяся в море.

ЛО́ПАТЬ, -и, *ж*. Одежда.

✧ **ПОРТЯНА́Я ЛО́ПАТЬ**. Одежда из ткани.

ЛОСК, -а, *м*. Зеркальная гладь воды, штиль.

✧ **ЛО́СКОМ ЛЕЖА́ТЬ**, *нареч*. Вповалку. *На полу лоском спали.*

ЛУ́КОМ СТРЕ́ЛИТЬ, *нареч*. Близко, на расстоянии 30—40 м.

ЛЫ́ВА, -ы, *ж*. Лужа; *см*. **лывина**.

ЛЫ́ВИНА, -ы, *ж*. Большая глубокая лужа; *см*. **лыва**.

ЛЫ́СОВОЙ РЕМЕ́НЬ. Ремень, изготовленный из кожи моржа.

ЛЮ́ША, -и, *ж*. Промокшая одежда или обувь. *Под дождь попал — одежда просто люша.*

ЛЯ́ЖЖИЙ, -ая, -ое. Неповоротливый, неуклюжий.

ЛЯХТЕ́ТЬ, -тю́, -ти́шь. Учащенно дышать.

М

МА́ЗАНКА, -и, *ж*. Кашица из прокисшей печени, приготовленная для обработки шкур.

МАЙДА́Н, -а, *м*. Круг, образованный участниками картежной игры; площадка посреди чего-либо. *Чево расселся посреди майдана?*

МАКА́РША, -и, *ж*. Растение змеиный корень. На Севере употребляется в пищу.

МА́КУН, -а, *м*. Багор.

МАЛАХА́Й, -я, *м*. Меховая шапка-капор.

МАЛКА́Н, -а, *м*. Годовалый олень.

МА́МА, -ы, *ж*. Ласковое обращение к младшей по возрасту. *Мама, скипяти-да чаёк.*

МАНГАЗЕ́Я, -и, *ж*. Магазин.

МАНДА́РКА, -и, *ж*. Замша из шкуры нерпы.

МАНЯ́ЛО, -а, *ср*. Содержимое желудка животного.

МА́РЕВО, -а, *ср*. Сухой туман, дымка.

МАРКИТА́НТ, -а, *м*. Мелкий торговец.

МАРМОЗО́Н, -а, *м*. Колдун, знахарь, чернокнижник. *Дедушка моего дедушки был мармозон-чернокнижник. Когда сжигали его книги, они из огня выскакивали.*

МАРТЫ́ШКА, -и, *ж*. Чайка-вилохвостка.

МАТА́УЗ, -а, *м*. Тонкая прочная веревка.

МАТЁРАЯ ЗЕМЛЯ. Материковый берег моря, суша, материк.

МАТУ́ХА, -и, *ж*. Самка песца, имеющая детенышей.

МАХ, -а, *ж.* Сажень.

МАХА́ЛКА, -и, *ж.* Крыло птицы.

МАХНА́ШКА, -и, *ж.* Кусок меха.

МАШКАРА́ТЫ, -ов, *мн.* Ряженые во время Святок.

МЕЖЕУ́МОК, -мка, *м.* Половинчатое решение или действие.

МЕЖУ́ТОК, -тка, *м.* Интервал, период, разделяющий что-либо.

МЕ́КАТЬ, -аю, -аешь. Ударять, бить.

МЕ́КЕШИТЬСЯ, -шусь, -ишься. Быть в нерешительности.

МЕЛЕДА́, -ы́, *ж.* Бесконечный труд, работа (зачастую такая, из которой ничего не выходит).

МЕЛЕДИ́ТЬ, -жу́, -ди́шь. Медлить, не торопиться.

МЕРЕ́ЖА, -и, *ж.* Часть невода.

МЕРЗЛЯ́К, -а́, *м.* Человек, плохо переносящий холод.

МЕ́СТОВАТЬСЯ, -уюсь, -уешься. Чудачить, фокусничать. *Ребята, хватит местоваться.*

МЕ́ТА, ПРИМЕ́ТА, -ы, *ж.* Цель, маленькие колышки, в которые дети стреляют из лука или ружья. *Пошел приметы стрелять.*

✧ **ПРИМЕ́ТЫ СТРЕЛЯ́ТЬ**. Детская игра, заключающаяся в стрельбе по колышкам-меткам.

МЕТА́ТЬ, -чу́, -чешь. Закидывать, ставить сеть.

МЕТА́ТЬСЯ, -чусь, -чешься. Рыбачить сетями. *Я в эту зиму на Гавриловом озере метался.*

МЕ́ТИТЬСЯ, -тюсь, -тишься. Целиться, прицеливаться. *Долго метился, потом выстрелил.*

МИЗГИ́РЬ, -я, *м.* Паук.

✧ **МИЗГИРО́ВЫ СЕТИ**. Паутина.

МИХАЙЛОВ ДЕНЬ. 21 ноября — начало полярной ночи.

МИЧИ́К, -а, *м.* Мелкий лед, плывущий после ледохода.

МНО́ГОРО, -ра, *нареч.* Много.

МОГУ́Н, -а, *м.* Живот, внутренности.

МОДЕ́ТЬ, -ею, -еешь. Гнить, чахнуть, тлеть, хиреть.

МО́ЛОНЬЯ, -и, *ж.* Молния.

МОЛО́СНОЕ, -ый, -ая. Скоромное, мясомолочная пища.

МО́ЛЬЧА, *нареч.* Вовсе. *Мольча эту работу я не стану делать.*

МО́ННЫЙ, -ая, -ое. Необычный, странный, своеобразный. *Какой-то монный человек: ни с кем не бает, как сыч надутый.*

МО́РОК, -а, *м.* Сплошная облачность. *Зимой когда морок натянет — теплее бывает.*

МО́РОМ МОРИ́ТЬ. Плохо кормить.

МО́РОСЬ, -и, *ж.* Изморось, мокрый туман.

МОРСКА́Я ЧАЙКА. Розовая чайка.

МОСТ, -а, *м.* Деревянный пол в избе.

МОСТАЛЫ́ГА, -и, *ж.* Кость оленьей ноги.

МОТНЯ́, -и́, *ж.* Потолочная балка; мешок в средней части невода, куда попадает рыба.

МОТОВИ́ЛО, -а, *ср.* Орудие для ручного перематывания пряжи.

МУГУЛЕ́К, -лька́, *м.* Мешочек для хранения нагрудной иконы.

МУДРА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься. Хитрить.

МУДРО́НЫЙ, -ая, -ое. Хитрый человек.

МУ́ДРОСТЬ, -и, *ж.* Хитрость.

МУЖИЧО́К, -чка, *м.* Самец животного.

МУЛКУБЛА́Н, -а, *м.* Утка, гага-гребенушка.

МУ́МЛЕТЬ, -лею, -леешь. Жевать, сосать, чавкать.

МУТО́ВИТЬ, -влю, -овишь. Мутить, делать мутным.

МУТО́ВКА, -и, *ж.* Палочка с кружком или спиралью на конце для взбалтывания.

МУТЫРО́К, -рка́, *м.* Маховая часть крыла.

МУЧИКА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься. Ругаться матом, материться.

МУЧИЛЕ́К, -лька́, *м.* Птичий желудок.

МЯ́ГКАЯ РУХЛЯДЬ. Пушнина.

Н

НАБА́СНИЧАТЬ, -аю, -аешь. Насплетничать.

НАБИ́ТЬ ДО УТО́ПУ. Наполнить до краев.

НАБО́Й, -я, *м.* Нижние доски борта лодки.

НАБОЛЬШИНЕ́ ОСТА́ТЬСЯ. Оказаться за старшего.

НАВАЛИ́ТЬСЯ, -лю́сь, -ли́шься. Неловко повернувшись, упасть из лодки в воду.

НАВАРГА́НИТЬ, -ню, -нишь. Сварить, приготовить много, но некачественно.

НАВЕ́ТКИ ДАВАТЬ. Намекать.

НА ВЕРЕ́ЧЬЮ (УВОЛОКЛИ). На кладбище похоронили.

НА ВИ́ДЮШКУ ВЫХОДИТЬ. Выходить за рамки приличия.

НАВО́НТОР, *нареч.* Делать, говорить наперекор.

НА ГНЕ́В НАПЯ́ТИТЬСЯ. Попасть в неловкое положение, вызвать чье-либо раздражение.

НАГНЕ́ТКИ, *мн.* Меховая оторочка у сапог.

НОГОСТО́. Возможно, может быть.

НАГОТО́ВО, *нареч.* Совершенно, окончательно завершить работу. *Лодку наготово доспел*; навсегда, совсем. *Баба ушла наготово.*

НА ГРЕБА́Х ИДТИ́. Плыть на лодке при помощи весел.

НАГУМА́ЖНИК, -а, *м.* Бумажник, кошелек.

НАДВО́РЬЕ, -я, *ср.* Двор, место около него. *Ребята с надворья прибежали.*

НАДЕЯ́НИЕ, -я, *ср.* Страшилище.

НАДЖА́БИТЬ, -лю, -ишь. Ушибить. *Я сегодня руку наджабил.*

НАДОЛО́НАКА, -и, *ж.* Нашивка на ладонную часть рукавицы.

НАДРЕ́ВЛИВАТЬ, -аю, -аешь. Говорить чепуху.

НАДСА́ДА, -ы, *ж.* Забота, дело, занятие. *Не моя надсада — не мое дело, не моя забота.*

НАЖИ́ТОК, -тка, *м.* Нажитое добро.

НА́ЗГАЛ ДЕЛАТЬ. Выполнять работу некачественно.

НАИПА́ЧЕ, *нареч.* Особенно, более всего, тем более.

НАЙДУ́ШКА, -и, *ж.* Находка.

НАКЛИКА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь. Вызывать на спор, состязание, обмен, торг и т.п.

НАКО́ЛКА, -и, *ж.* Головной убор замужней женщины.

НА́КОРОТКИ ПРИДТИ́. Подойти очень близко.

НА КУ́КОРКАХ. На корточках (сидеть).

НАКУЛЕМЕ́СИТЬ, -шу, -сишь. Наделать беспорядок, перемешать, небрежно сделать что-либо.

НА МАЧЧЕ́ СИДЕТЬ. Находиться в ожидании чего-либо.

НАМЕ́Т, -а, *м.* Шаблон, по которому можно изготовить обувь или одежду.

НА НЕВОДЬБЕ́ СИДЕ́ТЬ. Заниматься ловом рыбы неводом.

НА ОДНО́ ЛЕЖА́ТЬ. Быть в бездействии.

НА ОСО́БИЦУ ЖИТЬ. Жить отдельно, самостоятельно.

НА ОТШИ́БЕ ЖИТЬ. Жить в стороне от деревни.

НАПА́ЛОК, -лка, *м.* Палец перчатки.

НАПА́РЬЕ, -я, *ср.* Бурав.

НАПАСТИ́, НАПАСТИ́СЬ, -су́сь, -се́шься. Заготовить, припасти, обеспечить. *Ох, транжиры, — на вас не напасешься.*

НАПЕРКАШЕ́РЬЕ, *нареч.* Делать что-либо наперекор, назло.

НАПЕРПУ́ЧЧО, *нареч.* На перепутье.

НАПЕРЬЕ́М, *нареч.* Наперехват, наперерез. *Мы, не долго думая, наперьем побежали.*

НАПЕ́ТАТЬСЯ, -аюсь, -аешься. Плотно укутаться, одеться.

НАПЛА́В, -а, *м.* Большой поплавок.

НА ПОБЕ́Г УЙТИ́. Сбежать.

НАПОГА́Д ПУСТИ́ТЬ. Испоганить, осквернить, привести в негодность. *Мою избушку чужаки напогад пустили.*

НА ПОЛЕ́ТЯХ ХВАТАТЬ. Хватать на лету.

НА ПОРО́Г СТА́ВИТЬ. Выгонять из дома.

НА ПОСТО́Е (ЖИТЬ). Квартировать.

НАПРИГЛЯ́Д (ДЕРЖАТЬ). Для примера, образца, для сравнения.

НАПРО́К, *нареч.* На будущий год. *Напрок в это время встретимся.*

НАПРО́МЕТАЖ (СПАТЬ). Спать вместе с кем-либо, ногами к голове другого.

НАПРОХО́Д ИДТИ́ (Е́ХАТЬ). Двигаться не останавливаясь; проходить насквозь.

НАРАЗВЕЖА́Х, *нареч.* «Сидеть на чемоданах», находиться в неопределенном состоянии.

НАРАХТИ́ТЬСЯ, -чу́сь, -ти́шься. Намереваться. *Он с давних пор нарахтится моим рыбучастком завладеть.*

НА́РВА, -ы, *ж.* Аккуратный выруб на бревне, куда вставляется клин.

НАРО́КОМ, *нареч.* Умышленно, специально. *Нароком так делай.*

НАРЯДИ́ТЬСЯ КАК ШЮЛЮКАН. Одеться пестро, безвкусно.

НАРЯЖА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься. Собираться в дорогу.

НА́ СМЕРТЬ БРОСА́ТЬ. Оставлять кого-либо одного в безвыходном положении.

НАСМО́РКА, -и, *ж.* Насморк, воспаление слизистой оболочки носа. *Меня насморка замучила.*

НА́ СНЕГ САДИ́ТЬСЯ. Поселиться на новом, необитаемом месте.

НА́СТОВАТЬ, -тую, -туешь. Пестовать кого-либо, опекать, заботиться о ком-либо.

НАТАКА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься. Случайно кого-либо увидеть, встретить. *Хорошо, что люди на него натакались — спасли от смерти.*

НА ТЕ́Х ПОРА́Х. Женщина накануне родов.

НАТОВА́РИЩИ, *нареч.* Приглашать в напарники, в компаньоны. *Я его натоварищи кликнул.*

НАТОДЕ́ЛЬНО, *нареч.* Специально, с умыслом, с расчетом.

НАТОДЕ́ЛЬНЫЙ, -ая, -ое. Специально сделанный, приспособленный или предназначенный.

НАТО́ТТОМ, *нареч.* После послезавтра. *Завтра-послезавтра — натоттом.*

НА ТРА́ВУШКУ УПА́СТЬ. Родиться. *Мы-то оба в старом Русском Устье на травушку упали.*

НАТРУ́СКА, -и, *ж.* Рожок для хранения пороха, пороховница.

НАУЗНУ́ЧАХ, *нареч.* Неустойчиво, на весу (стоять).

НА У́М НАСТА́ВИТЬ. Дать добрый совет.

НА У́М ПАСТЬ, НА У́М ПА́ЛО. Вспомниться, вспомнилось.

НАУРО́ДОВАТЬ, -ую, -ешь. Совершить неблаговидный поступок.

НАУШУ́Ю ПОСАДИТЬ, *нареч.* Обмануть, поставить в безвыходное положение.

НАЧЕРЕ́ПОК, -пка́, *м.* Верхний венец сруба.

НАЧОКО́ТАТЬСЯ, -аюсь, -аешься. Плотно укутаться, одеться.

НАЧУМА́РИТЬСЯ, -рюсь, -ришься. Нахмуриться.

НАШЕ́СТЬ, -и, *ж.* Сиденье в лодке.

НАХА́ЛИЩЕ, -а, *ср.* Чехол для ружья.

НА ХВАСНЮ́ ДЕЛАТЬ. Делать напоказ, на похвалу.

НЕБЕ́СНОЙ, -ая, -ое. Озорной ребенок.

НЕ БО́ЖЬЕ СОЗДА́НИЕ, А ЛЮДСКО́Е ПОДАЯ́НИЕ. Употребляется в значении: «Дареному коню в зубы не смотрят».

НЕ ВДОНО́С СКАЗА́ТЬ. По секрету, шепотом, неразборчиво.

НЕ В ЧАС-ПОРУ, *нареч.* Не вовремя.

НЕВЬЁМ РУЖЬЮ, *нареч.* О расстоянии недоступном для прицельного выстрела. *Не стал стрелять, было невьём ружью.*

НЕГОЖА́ВЫЙ, -ая, -ое. Негодный, неподходящий.

НЕ ДА́Й, НЕ ВЫ́НЕСИ. Состояние беспомощности.

НЕДАРОВА́, *нареч.* Неспроста, незря, недаром; как предчувствие плохих последствий. *Ох, недарова, ребяты, огонь вчера щелкал! Ох, недарова.*

НЕДОГО́ДОК, -дка, *м.* Недоросток, подросток.

НЕДОЛА́ДОМ, *нареч.* Стремительно, неподконтрольно. *Недоладом унесло.*

НЕДОПЕ́СОК, -ска, *м.* Песец, имеющий вполне белую окраску, но шерсть еще короткая.

НЕДОСИ́ЛОК, -лка, *м.* Подросток, невозмужавший человек.

НЕ́ДРЕСЬ, -и, *ж.* Шкура оленя.

НЕДУШЕВРЕ́ННЫЙ, -ая, -ое. Не опасный для жизни и здоровья. *Это недушевренная рана.*

НЕЗДОРО́ВАЯ. Беременная. *Я в ту пору с Колькой нездоровая была.*

НЕЗНАЧА́Й, *нареч.* Невзначай, нечаянно.

НЕ́ИМ, -а, *м.* Собака, которая не дается в руки.

НЕ́КАТЬ, -и, *ж.* Плохое скольжение полозьев.

НЕКРАСНОСЛО́ВЫЙ, -ая, -ое. Грубо выражающийся человек, матершинник.

НЕЛЕ́СНО, *нареч.* Много, очень много. *В тот год рыба нелесно ловилась.*

НЕМИ́НЯ, -и, *ж.* Буря, ураган.

НЕМОГА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь. Болеть.

НЕ́МОК, -мка, *м.* Порода гуся.

НЕМОСНО́Й, -а́я, о́е. Больной.

НЕ́МОЧЬ, -и, *ж.* Болезнь.

НЕНЬБА́, -ы́, *ж.* Доска, на которой обрабатывают шкуру оленя.

НЕ ПО ДЫРЕ́ МИЛОСТЫНЯ. Незаслуженная награда.

НЕПОКЛА́ДНЫЙ УПОР. Постоянное упорство.

НЕПРИМЕ́РНЫЙ, -ая, -ое. Несравнимый, бесподобный.

НЕ СВОИ́М УМО́М ЖИ́ТЬ. Находиться под влиянием кого-либо, действовать по его указке.

НЕ СЛЫ́ШАТЬ, -шу, -шишь. Не понимать чужой язык. *Я по-якутски совсем не слышу.*

НЕ ТО́ЛКОВАТЬ, -ую, -уешь. Не понимать, плохо разбираться в чем-либо.

НЕ ХАБА́РИТЬСЯ, -рюсь, -ришься. Не рисковать.

НЕ́ХРИСТЬ, -и, *ж.* Нечисть; нелюбимый человек.

НИ ВЕ́СТИ, НИ ПО́ВЕСТИ. Ничего не известно.

НИ ЗАЧА́Т, НИ ПОЧА́Т НЕ ЗНАТЬ. Не разбираться ни в чем, не понимать многого.

НИЗОВИКИ́, *мн.* Поречане, живущие ниже по течению.

НИКО́ЛИН ДЕ́НЬ (ВЕСЕННИЙ). 22 мая — прилет уток, солнце не заходит за горизонт, начало полярного дня.

НИ К ЧЕМУ́-ДА НЕ ПРИМЕНИ́ТЬ. Ни с чем не сравнимый.

НИМА́Т, -а, *м.* Обычай безвозмездной передачи напарнику половины добычи.

НИ НИ́З, НИ ВЕ́РХ НЕ ОСТА́ВИТЬ. Обругать, обозвать матерно. *Вчера соседка меня обругала — ни низ, ни верх не оставила.*

НИ СВЕ́Т, НИ ЗАРЯ́. Рано утром.

НИ СЛО́ВА НИ РЕЧЕ́, *нареч.* Молчком, не говоря ни слова. *На собрании побывал — да ни слова ни рече уехал.*

НИ У́ЙМУ, НИ ЗА́КЛИКУ. Нет управы на кого-либо.

НИ́ШШО, -а, *ср.* Расстояние, равное примерно 10 километрам. В старину обозначало дневной переход.

НОГА́МИ УЙТИ́. Выйти замуж без согласия родителей.

НОГТОЕ́Д, -а, *м.* Изуродованный грибком ноготь.

НО́НЕ, *нареч.* Нынче, теперь.

НОРИ́ЛО, -а, *ср.* Тонкий шест, при помощи которого растягивают сеть подо льдом.

НОРИ́ТЬ, -рю́, -ри́шь. Продвигать норило подо льдом.

НО́РКИ, *мн.* Ноздри.

✧ **НО́РКИ ЗАДИРА́ТЬ**. Задирать нос, важничать.

НОРНИ́К, -а, *м.* Детеныш песца.

НО́С, -а, *м.* Далеко выдающийся мыс.

НОЧЕ́СЬ, НОЧЕ́СЯ, *нареч.* Прошлой ночью.

НОЧЛЕ́Г, -а, *м.* Охотничья избушка.

НУ́ЖНИК, -а, *м.* Туалет, отхожее место.

НУ́ЖНЫЙ ЧЕЛОВЕ́К. Нуждающийся, бедняк.

НЮНЮ́КАНЬЕ, -я, *ср.* Сюсюканье.

НЯ́МГАТЬСЯ, -аюсь, -аешься. Капризничать.

НЯМГУ́Н, -а, *м.* Капризный человек.

НЯ́НЯ, -и, *ж.* Старшая сестра; обращение к старшей по возрасту женщине.

НЯ́ПУГ, -а, *м.* Шип на копыле, которым он вставляется в полоз нарты.

НЯ́ША, -и, *ж.* Ил, вязкое место.

О

ОБЕ́ДНИК, -а, *м.* Юго-восточный ветер.

О́БЕРЕЖЬ, -и, *ж.* Колдовской заговор, талисман, амулет от порчи и болезней.

ОБЕРНУ́ТЬСЯ, -ну́сь, -нёшься. Обернуться, превратиться (например, из человека в собаку).

ОБЗАДО́РИТЬСЯ, -юсь, -ишься. Обидеться, сильно рассердиться, затаить зло.

ОБЗА́РЧИТЬСЯ, -чусь, -чишься. Войти в раж.

ОБКОЛУ́ПОК, -пка, *м.* Обколупленный обрубок дерева.

ОБЛА́ВИТЬ, -влю, -вишь. Окружить.

ОБЛА́Й, -я, *м.* Сварливый, неуживчивый человек.

ОБЛАСТНЫ́Е ДЕТИ. Скандальные, беспокойные дети.

ОБЛАТЫ́НИТЬСЯ, -нюсь, -нишься. Обмануться, просчитаться.

ОБМИРА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь. Терять сознание; любить до потери сознания.

ОБОДВЕ́РИНА, -ы, *ж.* Дверные косяки.

ОБОКО́НЬЕ, -я, *ср.* Оконные косяки.

ОБТА́СКИВАТЬ, -аю, -аешь. Обкладывать что-либо землей, засыпать, закидывать. *Дедушкину-ту могилку дерном обтаскали.*

О́БУЙ, -я, *м.* Обувь. *Теперь такой обуй не купишь.*

ОБУМЕ́ТЬСЯ, -е́юсь, -е́ешься. Поумнеть, образумиться, опомниться.

ОБУ́ТКИ, *мн.* Обувь.

ОБШАРХА́Ш, -а, *м.* Человек, одетый в старую, изношенную, обшарканную одежду.

ОБЫ́ГЛЫЙ, -ая, -ое. Просохший на ветру.

ОВИ́ЧИТЬСЯ, -чусь, -чишься. Насытиться.

ОВЯ́ЗЫВАТЬСЯ, -аюсь, -аешься. Связываться, общаться. *Я с ним вовсе не овязываюсь.*

О́ГИБЕНЬ, -бня, *м.* Крутой высокий изгиб реки.

ОГНИ́ЩЕ, -а, *ср.* Остатки костра.

ОГО́НЬ УГАСИТЬ. Оставить без хозяйки дом.

✧ **ГАСИ́ТЬ ЧУЖОЙ ОГОНЬ**. Посягать на супружеское счастье. *Шкулевские парни горазды только чужие огни гасить.*

ОГОРО́Д, -а, *м.* Низенький заборчик из тальника с несколькими воротцами, где устанавливаются силки для ловли куропаток.

О́ДИГУ НЕ ДАВА́ТЬ. Не давать покоя, тормошить.

ОДИКАРЕ́ТЬ, -е́ю, -е́ешь. Одичать, стать непослушным, диким. *Что ты, брат, одикарел, видимо!*

ОДИ́Н СЕБЕ, *нареч.* Одиноко. *Живу один себе.*

ОДНА́ РУКА́ ДАЁТ — ДА УСТАЁТ. Одному всех обогреть невозможно.

ОДНОБРЮ́ШНИКИ, *мн.* Дети одной матери.

ОДНО́Й ДЫРО́Й КА́КАТЬ. Быть в неразлучной дружбе.

ОДНО́ СМЕКА́ТЬ. Преследовать одну цель.

ОДОЛИ́ТЬ, -ю́, -и́шь. Побороть, свалить.

О́ЖИГ, -а, *м.* Деревянная кочерга; средний палец руки.

✧ **О́ЖИГОМ ХОДИТЬ**. Много работать по домашнему хозяйству.

ОЗНОБИ́ТЬСЯ, -блю́сь, -би́шься. Обморозиться.

ОЗО́ЙНО, *нареч.* Громоздко.

О́ЗОРКО, *нареч.* Жутко, страшно, боязно.

ОКА́ТЫВАТЬСЯ, -аюсь, -аешься. Тяжело болеть.

ОКЛЕПА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь. Оговорить, навести поклеп.

О́КОЛОТЕНЬ, -тня, *м.* Упрямый, недалекий человек.

ОКОЛТА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься. Притерпеться, привыкнуть к необычному.

ОКО́ЛТЫШ, -а, *м.* Одиночка.

ОКО́НЧИНА, -ы, *ж.* Оконная рама с налимьей кожей вместо стекла.

ОКОРНОВА́ТЬСЯ, -ну́юсь, -ну́ешься. Обосноваться, обжиться.

ОЛГУ́Й, -я, *м.* Большой котел; см. **алгуй**.

ОМА́ЛИТЬ, -лю, -лишь. Уменьшить.

ОМАРА́ЧИВАТЬ, -ваю, -ваешь. Превращать из одного состояния в другое путем колдовства.

ОМО́КИ, -ов, *м.* Древние оседлые вымершие юкагиры.

ОНЕМЕ́НИСЬ, *нареч.* Недавно, на днях.

ОННЕ́ЗДУ, *нареч.* Однажды.

ОПАЛИ́ТЬ, -лю́, -ли́шь. Открыть настежь дверь.

ОПЛЕТА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь. Умело уговаривать, убеждать.

ОПЛЕТА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься. Связываться, совершать совместные неблаговидные дела.

ОПЛО́ТИНА, -ы, *ж.* Основа для скрепления бревен плота.

ОПО́СЛЯ, *нареч.* После, потом. *Опосля я тебе лук сделаю.*

ОПРИ́ЧИТЬСЯ, -чусь, -чишься. Сильно пораниться.

ОПРОМЫ́ШЛИВАТЬ, -аю, -аешь. Добывать зверя или рыбу на определенной территории.

ОПРОСТА́ТЬСЯ (о собаке). Отвязаться, уйти с привязи; *см.* **простая**.

ОПТО́ПОК, -пка, *м.* Изношенная подметка сапог.

ОПУЩА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь. Снимать шкуру с убитого зверя.

ОСЕНОВА́ТЬ, -у́ю, -у́ешь. Проводить осень в определенном месте. *Мы-то на острове осеновать в этом году будем.*

ОСЕРЕ́ДЫШ, -ша, *м.* (преимущественно *кол.*). Остров посередине реки.

ОСИ́ЛОК, -лка, *м.* Силач.

ОСИНЕ́СЬ, ОСИНЕ́СЯ, *нареч.* Прошлой осенью.

ОСИНЕ́Ц, -нца́, *м.* Глыба льда, выброшенная на берег во время ледохода; ледяная гора на мели; *см.* **антиях**.

ОСКРЕ́БКИ, *мн.* Трубочный сок табака.

О́СЛЯДЬ, -и, *ж.* Толстая длинная жердь.

ОСО́БИЦА, -ы, *ж.* Особенность.

ОСО́БЛИВО, *нареч.* Особенно.

ОСТРАСТИ́ТЬСЯ, -тю́сь, -ти́шься. Ужаснуться.

ОТАТА́РИТЬСЯ, -рюсь, -ришься. Облысеть.

ОТВА́ГУ ДАВА́ТЬ. Оказывать помощь больному.

ОТВА́ЖИВАТЬСЯ, -аюсь, -аешься. Приводить в чувство, оказывать срочную медицинскую помощь.

ОТВОРЯ́ТЬ ДВЕ́РЬ НА ПЯТУ́. Раскрывать дверь широко, настежь.

ОТГА́РКИВАТЬ, -аю, -аешь. Командовать упряжкой собак; *см.* **откликать**.

ОТГА́РКИВАТЬСЯ, -аюсь, -аешься. Подчиняться командам каюра (о собаках). *Мой-то передовик хорошо отгаркивается.*

ОТДЕ́РНОЙ, -ая, -ое. Ветер, дующий от берега.

ОТ ДИ́КОСТИ ДЕ́ЛАТЬ. По неопытности, по молодости.

ОТ ДОБРА́ УМА́ ДЕ́ЛАТЬ. Совершать что-либо нехорошее умышленно.

ОТДО́ХЛЫЙ, -ая, -ое. Отдохнувший.

ОТЕМНЕ́ТЬ, -е́ю, -е́ешь. Задержаться где-либо до темноты, утратить возможность видеть с наступлением сумерек.

ОТЗЫВА́ТЬ ЧЕМ-ТО. Попахивать. *В избе чем-то худым отзыват.*

ОТКАЛИ́ТЬСЯ, -ю́сь, -и́шься. Смириться, претерпеться, уступить, жертвуя чем-либо. *Вся родня откалилась от его выходок.*

ОТКЛИКА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь. Поворачивать упряжку собак голосом, командовать; *см.* **отгаркивать**.

ОТКУ́ЛЬ. Откуда. *Откуль путь держишь?*

ОТЛЯ́ШИТЬ, -шу, -сишь. Отделить большой кусок от целого.

ОТМЕНИ́ТО, *нареч.* Заметно, отлично от чего-либо.

ОТМЕНИ́ТОЙ, -ая, ое. Отменный, выгодно отличающийся от других.

ОТОЙТИ́ ОТ МО́ДЫ. Устареть.

ОТПЕ́ТЫЙ, -ая, -ое. Заброшенный, негодный, никчемный, конченый. *Муж у нее пьяница — отпетый человек.*

ОТСАТИ́ТЬ, -тю́, -ти́шь. Отрезать.

ОТТО́ЛКНУТЬ, -ну, -нешь. Слегка оттаять. *Рыба оттолкла, можно собак кормить.*

ОТЧЕ́РПНУТЬ, -ну, -нешь. Занеметь, задубеть, затекать. *У меня нога отчерпла.*

ОХИТЯ́ТЬ, -я́ю, -я́ешь. Очищать что-либо, наводить порядок; *см.* **ахитять.**

ОХЛИПЕ́СНУТЬ, -ну, -нешь. Ударить по лицу, дать пощечину.

ОХОЛЬНО́Й, -ая, -ое. Большой, огромный.

ОХО́ТИТЬСЯ, -чусь, -тишься. Хотеть, желать. *Страсть охочусь в Москву съездить.*

ОХО́ЧИЙ, ОХО́ТНЫЙ ЧЕЛОВЕ́К. Доброволец.

ОХТО́. Кто.

ОЧА́Г, -а́, *м.* Наклонная палка над костром для подвешивания чайника.

ОЧОКО́ШИТЬ, -шу, -шишь. Оглушить.

ОША́МЕТЬ, -млю, -меешь. Оробеть, растеряться, оказаться в шоке.

П

ПА́ГУБА, -ы, *ж.* Мор, падеж, бедствие.

ПА́ГУБНОЕ ДЕЛО. Пьянство и картежные игры.

ПА́ДАТЬ С ГОЛОДУ. Голодать.

ПА́ДЬ, -и, *ж.* Горная ложбина, седловина.

ПАЕ́К, -йка, *м.* Ставной невод.

ПАЖО́К, -жка́, *м.* Небольшой костер, огнище.

ПА́ЗУХ, -а, *м.* Подмышка.

✧ **ПА́ЗУХ ПОТЕРЯ́ТЬ**. Лишиться одного из супругов.

✧ **ПА́ЗУШНЫЙ ДУХ**. Запах подмышечного пота.

ПА́КОСТЬ, -и, *ж.* Тот, кто пакостит, вредит. *Из трех песцов, одного пакость съела.*

ПАЛЕ́МКА, -и, *ж.* Небольшой тонкий нож с полукруглым лезвием.

ПАНГИ́Л, -а, *м.* Шпангоут в лодке.

ПА́ПОРОТКИ ОТБИ́ТЬ. Избить, изувечить, победить.

ПА́РИТЬ, -рю, -ришь. Высиживать яйца.

ПА́РКА, -и, *ж.* Женская меховая одежда.

ПАРОВА́Я ОДЕ́ЖДА. Двойная зимняя одежда.

ПА́РУСОМ БЕЖА́ТЬ. Идти под парусом.

ПАСТНИ́К, -а, *м.* Система песцовых ловушек, расположенных на определенной территории.

ПА́СТЬ, -и, *ж.* Песцовая ловушка.

ПАТА́ЧКУ ДАВА́ТЬ. Потворствовать, потакать.

ПА́ТРИ, *мн.* Полки в сенях или в амбаре.

ПА́УЖНА, -ы, *ж.* Легкий ранний ужин.

ПА́УЗОК, -зка, *м.* Плоскодонное речное гребное судно.

ПАУ́Т, -а, *м.* Овод.

ПАХА́ТЬ ПО́Л. Подметать.

ПАШИ́НА, -ы, *ж.* Шкура, кожа, животного из-под паха. *Пашина на подошву негодна — тонка.*

ПЕ́ЖИТЬ, -жу, -жишь. Душить, давить; *см.* **запежить**. *Парни пьяные друг друга за горло пежили.*

ПЕ́ЛО, -а, *ср.* Деревянный шаблон, на который натягивают шкурку песца для просушки.

ПЕ́НИЩЕК, -шка, *м.* Вертящая часть вертлюга.

ПЕНЬКИ́, *мн.* Отростки новых перьев у птиц после линьки.

ПЕРВОЛОКТИ́СЬ, -тю́сь, -ти́шься. Перетащить волоком лодки с одного озера на другое.

ПЕРВОПУ́ТОК, -тка, *м.* Первая зимняя дорога.

ПЕРЕБА́ЯТЬ, -а́ю, -а́ешь. Переговорить обо всем, договориться.

ПЕРЕБО́Р, -а, *м.* Перекат, поперечная мель на реке.

ПЕРЕВЕРТНО́Й, -а́я, -о́е. Привередливый, несговорчивый (о человеке).

ПЕРЕВО́ДИНА, -ы, *ж.* Боковая крайняя доска у нар.

ПЕРЕГРЫЗА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься. Ссориться по пустякам, беспричинно упрекать друг друга.

ПЕРЕ́ДНИЙ У́ГОЛ, ПЕРЕ́ДНЕЕ МЕ́СТО. Почетное место для гостей в избе напротив входа под иконами.

ПЕРЕ́ДНЯЯ СОБА́КА. Вожак собачьей упряжки.

✧ **ПЕРЕ́ДНЮЮ СОБА́КУ НЕ ВИДА́ТЬ**. Не видеть что-либо на близком расстоянии.

ПЕРЕДОВИ́К, -а́, *м.* Вожак собачьей упряжки.

ПЕРЕДРА́ЗНИВАТЬ, -ваю, -ваешь. Подражать кому-либо в чем-либо, следовать новой моде. *Он-то тамошних передразнивает, по-нашенски — по-дереве́нски, вовсе не хочет баять.*

ПЕРЕЖА́Р, -а, *м.* Напиток, приготовленный из пережаренной на рыбьем жире муки, залитой чаем.

ПЕРЕЖЕ́ННИК, -а, *м.* Пирожок с рыбьей начинкой. *Мама на дорогу переженников напекла.*

ПЕРЕКОСНО́Й, -а́я, -о́е. Несговорчивый, неуступчивый, упрямый, непредсказуемый (о человеке).

ПЕРЕТЯ́ГА, -и, *ж.* Сеть, перетянутая с берега на берег небольшой речки.

ПЕРМУТЫ́РОВАТЬ, -ваю, -ваешь. Переиначивать согласованные действия.

ПЕРСО́ВИЦА, -ы, *ж.* Подвесная жердочка с занавескою в избе.

ПЕ́РСТ, -а, *м.* Палец.

✧ **КАК СВОИ ПЕРСТЫ́ ЗНАТЬ**. Знать что-либо досконально.

✧ **ПЕРСТО́М ОСТАТЬСЯ**. Осиротеть.

ПЕРТУ́ЖИЙ, -ая, -ое. Выносливый, неугомонный человек.

ПЕРТУЖИНА́, -ы́, *ж.* Выносливость.

ПЕРЧЕ́С, -а, *м.* Неуемность, непоседливость.

ПЕРЧЕ́СНЫЙ, -ая, -ое. Непоседливый.

ПЕРШЕКА́ЛДОВАТЬ, -ваю, -ваешь. Спорить попусту.

ПЕРШЕМЕ́НИВАТЬ, -ваю, -ваешь. Часто менять свое решение.

ПЕСО́К, -а́, *м.* Песчаный низкий берег реки.

ПЕСТЕ́Р, -а́, *м.* Корзина для переноски рыбы.

✧ **ПЕСТЕРЫ́ ЗАЛИВА́ТЬ**. Врать, сочинять небылицы.

ПЕСЦОВА́ТЬ, -цу́ю, -цу́ешь. Заниматься песцовым промыслом.

ПЕТИ́ТКА, -и, *ж.* Пятерка.

ПЕТРО́В ДЕНЬ. 12 июля — праздник апостолов Петра и Павла.

ПЕХО́ВИЩЕ, -а, *ср.* Рукоятка пешни.

ПЕЧИ́ЩЕ, -а, *ср.* Остатки жилища.

ПИЛИКА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь. Начать что-то понимать, научиться слегка чему-либо. *Наш-от парень по-английски пиликать начал.*

ПИНКЕНДЕ́И, *мн.* Икры ног.

ПИЧА́НКА, -и, *ж.* Печень.

ПИЧИ́НА, -ы, *ж.* Обожженая глина.

ПЛАВЕ́ЖЬ, -а́, *м.* Удобное место для переправы диких оленей. *А поставьте вы зимовье на зверином плавежу.*

ПЛА́ВКО, *нареч.* О хорошем скольжении полозьев.

ПЛАВКО́Й, -а́я, -о́е. Хорошо скользящий. *Сегодня плавкая дорога — полоз хорошо катится.*

ПЛАВО́К, -вка́, *м.* Поплавок, плавучий знак.

ПЛЕ́КИ, *мн.* Меховые ботинки.

ПЛЁНКА, -и, *ж.* Силок, петля для ловли птиц. *Отец поставил пленочку на петухову жоночку* (из сказки).

ПЛЁСО, -а, *ср.* Часть реки между ее изгибами. *Очень долгое плёсо проплыли.*

✧ **ПО́ ПЛЕСУ**, *нареч.* Ветер, дующий вдоль плеса против течения реки.

ПЛИ́ШЕЧКА, -и, *ж.* Пташечка.

ПОБЁРДО, -а, *ср.* Кратковременная остановка в пути при езде на собаках.

ПОВАЛИ́ТЬ, -ю́, -и́шь. Уложить спать.

ПОВА́РНЯ, -и, *ж.* Охотничья избушка для короткого пристанища.

ПО́ВЕСТЬ, -и, *ж.* Рассказ о чем-либо. *Расскажи, добрый человек, вести-повести, что на белом свете деется* (*фольк.*).

ПОВЁТРИЕ, -я, *ср.* Грипп, инфекционные болезни.

ПОВОДО́К, -дка́, *м.* Длинный ремень, к которому пристегивают собак в упряжке; *см.* **потяг**.

ПОВО́Р, -а, *м.* Длинная веревка для привязывания вещей на нарте.

ПОГО́ДА, -ы, *ж.* Гриб; буря, ветер, непогода.

✧ **ПОГО́ДА УПА́ЛА**. Начался ветер, буря и т.п.

ПОГУДА́ЛО, -а, *ср.* Деревянная часть сверла.

ПОДБО́Й, -я, *м.* Подкладка у верхнего платья.

ПОДБО́Р, -а, *м.* Специально подобранная, натренированная упряжка собак.

ПОД ВИ́ДОМ БА́ЯТЬ. Прикидываться незнающим, наивным.

ПОДГАЖА́ТЬСЯ, -жусь, -жишься. Быть полезным, пригодным.

ПОДГА́ЛИВАТЬСЯ, -аюсь, -аешься. Подтрунивать, насмехаться; *см.* **галиться**.

ПОДГО́РА, -ы, *ж.* Берег реки под обрывом.

ПОДГОРО́ДНЫЕ ЯКУТЫ. Жители центральных улусов Якутии.

ПОДДЕВО́ШНИК, -а, *м.* Поводок, на котором переводят ездовых собак без нарты. *Повел собак на поддевошнике.*

ПОДДЕДЮ́ЛИТЬ, -лю, -лишь. Завладеть, присвоить, приспособить. *Мою шапку поддедюлил.*

ПОДЖИГУ́ЛИВАТЬ, -ваю, -ваешь. Подразнивать, подначивать.

ПОДЗАМО́ЧНЫЙ ВОР. Тот, кто крадет из-под замка.

ПОДЗО́Р, -а, *м.* Подвесная кайма, украшение опушки одежды.

ПОДКОЛО́ДНИК, -а, *м.* Осужденный, арестант.

ПОДЛА́З, -а, *м.* Подмытый берег реки.

ПОДЛЁДКА, -и, *ж.* Зимняя рыбалка сетями. *Подледка-то у нас в октябре начинается.*

ПОДЛЁДНАЯ РЫБА. Рыба, пойманная зимой подо льдом.

ПОДНАЖУ́РА, -ы, *ж.* Подстрекатель, подстрекательница.

ПОДНОРОВИ́ТЬСЯ, -влюсь, -вишься. Приспособиться, приучиться, натренироваться.

ПОДОБРЮ́ШНИК, -а, *м.* Тонкий ремешок под брюхом собаки, при помощи которого крепится упряжная лямка.

ПОДОРО́ЖНИКИ, *мн.* Продукты, приготовленные в дорогу.

ПОДОСЕ́ЛЬНЫ, *нареч.* По-старинному.

ПОДПЯТНА́Я ЖИЛА. Ахиллово сухожилие.

ПОДТАТУ́РИВАТЬСЯ, -аюсь, -аешься. Приодеваться в дорогу.

ПОДТЕТЮ́РИТЬ, -рю, -ришь. Поддеть, подцепить.

ПОДТИХА́ТЬ, -аю, -аешь. Утихать. *Погода-та подтихает.*

ПОДУГО́РЬЕ, -я, *ср.* Подножье горы, берега реки.

ПОДХА́ЛЕНЫЙ, -ая, -ое. Пережаренный.

ПО́ЕДЬ, -и, *ж.* Замороженные пищевые отбросы.

ПОЖО́Г, -а, *м.* Костер.

ПОЗАРЕ́ЧЬЮ, *нареч.* За рекой. *Они по заречью проехали.*

ПОИМЕ́ТЬ ДЕ́ЛО. Совершить половой акт. *Не торопись, девка, дело поиметь — горько плакать будешь.*

ПОКИ́НУТЬ, -ну, -нешь. Обогнать, оставить позади.

ПОКЛО́Н ЗАКАЗА́ТЬ. Послать привет кому-либо.

ПОКЛО́Н ПРАВИ́ТЬ. Передать привет от кого-либо.

ПОКО́ЙНИК ЛЕЖИТ. Старая могила.

ПОКРО́В ДЕНЬ. 14 октября — начало езды на собаках.

ПОКРО́М, -а, *м.* Поясок, которым завязывают ребенка при пеленании.

ПОЛЕБЕ́ЗИТЬСЯ, -жусь, -зишься. Слегка перекусить, отведать чего-либо. *Ну, что, брат, полебезимся?*

ПОЛИСТЕ́НОК, -нка, *м.* Часть кровати со стороны стены.

ПОЛОЗНИ́ЦА, -ы, *ж.* След от полозьев нарты.

ПО́ЛОМ, *нареч.* Много, полно. *Полом рыбу поймал.*

ПОЛОРО́Т, -а, *м.* Ротозей, краснобай, врун. *Ах, ты дикий полорот не кричи во весь народ* (*фольк.*).

ПОЛУИ́МЕНЕМ КЛИ́КАТЬ (звать). О неделикатном сокращении имени человека: Сенька, Анка и т.п.

ПОЛУНО́ШНИК, -а, *м.* Северо-Восток, северо-восточный ветер. *А лежит тот нос промеж Сивера на полуношник* (из челобитной).

ПО́ МИРУ Е́ЗДИТЬ. Жить бедно, побираясь.

ПОНИЗНО́Й, -ая, -ое. Ветер, дующий вдоль по течению реки.

ПОНИЗО́ВЕЦ, -а, *м.* Житель, живущий ниже по течению реки.

ПОНОВИ́ЛЬНИКОМ УЙТИ. Разойтись по чужим рукам, достаться разным лицам (о хозяйстве).

ПОНО́С ПОНЕСТИ́. Забеременеть.

ПОНУЖА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь. Понукать.

ПОНЯ́ВА, -ы, *ж*. Длинная не по росту одежда.

ПОПЛЁНОК, -нка, *м*. Униженный, поруганный человек.

ПО́ПОЛЗЕНЬ, -зня, *м*. Человек маленького роста.

ПОПОЛЗУ́ХА, -и, *ж*. Скользящий узел.

ПО́РКА, -и, *ж*. Распорка, раздвижка.

ПО́РОБЕНЬ, -бня, *м*. Верхняя часть лодки, корзины. *Наполнить до поробня.*

✧ **ДО ПОРОБНЕЙ НАЛИТЬ (НАБИТЬ)**. Наполнить доверху.

ПОРО́ДА, -ы, *ж*. Родня, род, клан. *Чихачевская, Киселевская порода.*

ПО́РОЗ, -а, *м*. Бык-производитель. *В октябре убил оленя, оказался пороз — мясо с худым запахом.*

ПОРОШИ́НКА, -и, *ж*. Песчинка.

ПО РУКА́М БИ́ТЬСЯ. Биться об заклад, держать пари.

ПОСЛЕ НАТО́ТОВО, *нареч*. На четвертый день; *см*. **натоттом**.

ПОСО́БЫЙ, -ая, -ое. Попутный ветер.

ПОСТЕ́ЛЯ, -и, *ж*. Шкура зимнего оленя, используемая для подстилки.

ПОСТО́И ДЕРЖА́ТЬ. Содержать постоялый двор.

ПОСТО́ЙЩИК, -а, *м*. Постоялец.

ПО СУДЬБЕ́ ИДТИ́. Жить своим умом, быть самостоятельным.

ПО-ТАЛИКУ́, *нареч*. По секрету.

ПО-ТА́МОШНИ БА́ЯТЬ. Изъясняться литературным языком.

ПОТА́ЧКУ ДАВА́ТЬ. Потакать.

ПОТО́ПА, -ы, *ж*. Наводнение.

ПО́ТЯГ, -а, *м*. (преимущественно *кол*.). Длинный ремень, к которому пристегивают собак в упряжке; *см*. **поводок**.

ПО́ХОДЯ ЕСТЬ, *нареч*. Есть на ходу. *В Москве-то люди все походя едят.*

ПО́ЧИНУ СИДЕ́ТЬ, БА́ЯТЬ. Соблюдать этикет, вести себя культурно.

ПОШАХНУ́ТЬСЯ, -ну́сь, -нёшься. Покачнуться.

ПОШО́РКАТЬ, -аю, -аешь. Потереть, помассажировать.

ПРЕДСТАВЛЯ́ТЬСЯ, -я́юсь, -я́ешься. Симулировать, прикидываться.

ПРИВЕ́ТНОЕ ИМЯ. Прозвище.

ПРИ́ВОЛОКА, -и, *ж*. Конец тони, место, где вытягивают невод на песок.

ПРИГЛУ́БЫЙ, -ая, -ое. Берег, у которого вода достаточно глубока, чтобы закинуть невод.

ПРИЗДЫМА́ТЬСЯ, -ма́юсь, -ма́ешься. Приподниматься.

ПРИЗНА́КА, -и, *ж.* Личное клеймо; дорожный предупредительный знак.

ПРИЗНЯ́ТЬСЯ, -зму́сь, -зме́шься. Приподняться.

ПРИ́ЗОРКО СМОТРЕ́ТЬ, *нареч.* Пристально разглядывать.

ПРИКЛА́ДЫВАТЬ, -аю, -аешь. Придумывать, сочинять.

✧ **ПРИКЛА́ДЫ ПРИКЛА́ДЫВАТЬ**. Отбивать низкие поклоны перед иконой. *И стали они господа Бога просить, приклады прикладывать.*

ПРИКОСНУ́ТЬСЯ, -нусь, -нешься. Привидеться, померещиться. *Ему с пьяных-то глаз всякое может прикоснуться.*

ПРИЛО́Г, -а, *м.* Предание, легенда.

ПРИЛУ́К, -а, *м.* Высокий берег реки, у которого вода достаточно глубока, чтобы закинуть невод.

ПРИПА́Й, -я, *м.* Морской береговой лед, примерзший ко дну.

ПРИПЛЕ́СТОК, -тка, *м.* Береговая полоса песка, покрытая льдом.

ПРИПЛОТИ́ТЬ, -тю́, -ти́шь. Плотно подогнать что-либо.

ПРИСКРЕБА́ТЬСЯ -а́юсь, -а́ешься. Придраться.

ПРИСТАВА́ТЬ, -таю́, -тае́шь. Заступаться за кого-либо, защищать.

ПРИСТА́ТЬ, -аю́, -ае́шь. Сильно устать, остановиться, не в силах двигаться дальше.

✧ **ДО ПРИСТАТКУ ДОЙТИ**. Сильно устать, обессилеть.

ПРИ́СОЛОЧЕК, -чка, *м.* Щепотка соли.

ПРИСТОЙНА, -ы, *ж.* Утренняя тоня, первый заброс невода.

ПРИСЯ́ДОК, -дка, *м.* Костяная, свинцовая обойма на конце ручки ножа.

ПРИТАМА́ННЫЙ, -ая, -ое. Закадычный, давнишний.

ПРИТАРА́НИТЬ, -ню, -нишь. Притащить.

ПРИТИ́М СМОТРЕ́ТЬ, *нареч.* Внимательно, близко разглядывать.

ПРИ́ТКА ПРИКИ́НУЛАСЬ. Внезапная неизлечимая болезнь, порча, припадок.

ПРИ́ТОРОМКОЙ, -ая, -ое. Приторный.

ПРИТУ́ЛЬЕ, -я, *ср.* Убежище, приют, кров.

ПРИХЕЛЯ́ТЬСЯ, -я́юсь, -я́ешься. Прикидываться, симулировать.

ПРИХЛА́МАСТИТЬ, -щу, -стишь. Присвоить чужую вещь.

ПРОГАЛА́НИТЬ, -ню, -нишь. Пропить, растранжирить; *см.* **галаннть**.

ПРОГЛА́СНИЦА, -ы, *ж.* Тембр голоса.

ПРОГО́Н, -а, *м.* Плата за проезд; длинная веревка, при помощи которой протягивают сеть подо льдом.

ПРО́ЕСТИ, *мн.* Издержки, убытки.

ПРО́ДУХ, -а, *м.* Отверстие во льду, проделанное нерпой.

ПРО́ЙМА, -ы, *ж.* Петля у рукавицы.

ПРОКО́ПЬЕВ ДЕНЬ. 21 июля — начало промысла ленных гусей.

ПРОЛО́М, -а, *м.* Тонкий наст, непрочная корка снега, ломающаяся под полозьями нарты.

ПРОМЫ́ШЛЕННИК, -а, *м.* Охотник-промысловик; удачливый охотник-рыбак.

ПРОПА́СТЬ. Сдохнуть, околеть (о собаке).

ПРОСТА́Я. Не привязанная (о собаке); *см.* **опростаться**. *У него собаки-те простые бегают.*

ПРОТИВНО́Й, -а́я, -о́е. Встречный ветер.

✧ **ПРОТИ́ВНОЕ СЛОВО**. Возражение, слово, сказанное наперекор. *До старости он мне противного слова не сказал.*

ПРОХОННУ́Ю, *нареч.* Постоянно, сильно, вовсю. *Он прохонную песни поет.*

ПРО́ШВА, -ы, *ж.* Вставная, для крепости, полоска при шитье обуви.

ПРОЮЛИ́ТЬ, -лю́, -ли́шь. Промотать.

ПРУДИ́ЛО, -а, *ср.* Остол, палка, при помощи которой останавливают упряжку собак.

ПРЫ́СК, -а, *м.* Находиться в расцвете физических сил.

✧ **В САМОМ ПРЫСКУ́**, *нареч.* В поре возмужалости. *Он находится в самом прыску.*

ПРЯДЕНО́, -а́, *ср.* Круто скрученная нить.

ПУ́ЖЕНКА, -и, *ж., м.* Черт, бес.

ПУ́ПКА, -и, *ж.* Рыбье брюшко.

ПУСТОБА́Й, -я, *м.* Краснобай.

ПУСТО́Е МЕ́СТО. Ничего не стоящая вещь.

✧ **ПУСТО́ МЕ́СТО БА́ЯТЬ**. Пустословить, говорить вздор.

ПУСТО́Й, -а́я, -о́е. Один только, только лишь. *Дома мужиков нет, остались пустые бабы.*

ПЯ́ТА, -ы́, *ж.* Шип, на котором вращается дверь.

Р

РАДЕ́ТЕЛЬНЫЙ, -ая, -ое. Старательный, работящий.

РАДЕ́ТЬ, -е́ю, -е́ешь. Заботиться, стараться, хотеть, хлопотать. *У него душа не радеет.*

✧ **СЕ́РДЦЕ НЕ РАДЕ́ЕТ**. Нет желания, нет стимула.

РАЖЕ́НЬ, -жня́, *м.* Вертел, на котором жарят мясо или рыбу. *Не было котелка, гуся на ражне жарили.*

РАЗБО́Й, -я, *м.* Участок реки, где много отмелей, перекатов и островов.

РАЗДРОБИ́ТЬСЯ, -блю́сь, -би́шься. Обессилеть. *Собаки мои совсем раздробились.*

РАЗЛО́Г, -а, *м.* Низина в горах, ложбина, падь.

РАЗМАТЕРЕ́ТЬ, -е́ю, -е́ешь. Поправиться, растолстеть.

РАЗНОБОЯ́РЩИНА, -ы, *ж.* Беспорядок, неразбериха, несогласованность.

РАЗНОРЫ́БИЦА, -ы, *ж.* Пересортица, разнобой, несогласованность.

РАЗОРИ́ТЬ, -ю́, -и́шь. Добыть много рыбы, песца, птицы.

РА́КОВИСТЫЙ, -ая, -ое. Коренастый.

РАСПА́ХИВАТЬ ДВЕРЬ НА ПЯТУ́. Открывать дверь нараспашку. *Он у начальства дверь на пяту распахиват.* Равнозначно современному «ногой дверь раскрывает».

РАСПЕ́ЛИТЬСЯ, -юсь, -ишься. Расшириться, расставиться вширь. *Распелился на пути — ни пройти, ни проехать.*

РАСПО́БЛИКА, -и, *ж.* Беспорядок, хаос. *В избе-то у него вечная распоблика.*

РАСТРЕСЛА́СЬ. Родила (о женщине). *Баба у него недавно растреслась.*

РА́ТОВИЩЕ, -а, *ср.* Древко копья; *см.* **ратовье**.

РА́ТОВЬЕ, -я, *ср.* Древко копья; *см.* **ратовище**.

РЕБИ́НА, -ы, *ж.* Остов лодки.

РЕЗУ́Н, -а́, *м.* Тонкий наст, который режет ноги собакам.

РЕКОСТА́В, -а, *м.* Время замерзания реки.

РЕ́ЛИ, *мн.* Высокий треножник.

РЕМЕ́НЧАТ СТУЛ. Складной стул на ремнях. *И садился он на ременчат стул* (из былины).

РЕТИ́ВОЕ, -ого, *ср.* Сердце. *Щемит в груди ретивое...* (из причитаний).

РЕШИ́ТЬ, -шу́, -ши́шь. Прикончить, убить, извести. *Отцовское наследство все начисто решил.*

РО́ВДУГА, -и, *ж.* Замша из оленьей шкуры.

РО́ВНЯ, -и, *м.* Люди одного возраста, сверстники; люди одинакового достатка, равного общественного положения.

РОДИ́МНИЦА, -ы, *ж.* Роженица.

РО́ДИНА, -ы, *ж.* Родня.

РОДНИ́К, -а́, *м.* Родственник.

РО́МЖИНА, -ы, *ж.* Перекладина, стягивающая плот.

РО́ССТАНИ, -ней, *м.* Перекресток дорог.

РУБЕЖО́К, -жка, *м.* Зарубок.

РУБЛЯ́НКА, -и, *ж.* Жилье русской постройки; *см.* **русский дом**.

РУБУДЕ́Л, -а, *м.* Сруб на сваях для хранения мелкого инвентаря.

РУГА́ТЕЛЬНИК, -а, *м.* Неуживчивый человек.

РУЖЕ́ЙНИК, -а, *м.* Меткий стрелок.

РУ́КИ ВЗЯ́ЛИ. Об украденном.

РУКИ ПЕ́РИКОМ СТОЯТЬ, *нареч.* Стоять, держа руки на поясе, фертом.

РУКОВЕ́ТКА, -и, *ж.* Рукоятка.

РУКОДЕ́ЛЬНЫЙ, -ая, -ое. Мастеровой, умелец.

РУ́ССКАЯ ХМЕЛЬ. Алкоголь. *Парень, много водки не пей, но русскую хмель не ругай.*

РУ́ССКИЙ ДОМ. Сруб, жилье русской постройки; *см.* **рублянка**.

РЫБОЛО́ВКА, -и, *ж.* Шумовка, большая дырявая плоская ложка.

РЫ́СЬ, -и, *ж.* Бег собаки, при котором она ставит на землю одновременно одну переднюю и одну заднюю ноги. *Ехали рысью.*

С

СА́ВКА, -и, *ж.* Утка-морянка.

СА́ДКО, *нареч.* Ударить сильно с надсадой. «*Съехались они и ударились садко-метко*» (из былины).

САДО́К, -дка, *м.* Расстояние между привязанными грузилами и поплавками сети.

СА́ЖЕНЬ, -и, *ж.* ✧ **ПЕЧАТНАЯ СА́ЖЕНЬ**. Длина, равная росту человека с поднятой рукой.

✧ **СА́ЖЕНЬ КОСА́Я**. Мера длины, равная расстоянию от левой пятки до среднего пальца правой руки (примерно 2,2 м).

✧ **СА́ЖЕНЬ ПРОСТА́Я**. Длина, равная размаху рук (примерно 2,13 м).

СА́ЙБА, -ы, *ж.* Наземное сооружение из дерна для временного хранения рыбы.

СА́ЛО, -а, *ср.* Гол при игре в футбол или хоккей. *Мы им два сала забили.*

САМОРУ́ЧНО, *нареч.* Самовольно.

СА́НКИ, *мн.* Нижняя челюсть.

САРА́Й, -я, *м.* Навес, под которым сушат рыбу.

СА́РЫ, *мн.* Сапоги из конской кожи.

САТА́, -ы́, *ж.* Камень, осколок метеорита, якобы обладающий магическими свойствами.

СБА́ЯТЬСЯ, -юсь, -ешься. Сговориться.

СВА́Л, -а, *м.* Нарост на стволе дерева.

СВА́РА, -ы, *ж.* Ремень, при помощи которого собака пристегивается к потягу.

СВЕЖИНА́, -ы́, *ж.* Свежая рыба.

СВЕРСТА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься. Сравниться.

СВЕ́ТЛА НЕДЕ́ЛЯ. Пасхальная неделя.

СВОЙ УМ ДЕРЖА́ТЬ. Жить своим умом.

СВЯ́ЗКИ, *мн.* Завязки у шапки.
СВЯ́ТЦЫ, *мн.* Деревянный календарь.
СГО́ВОР, -а, *м.* Обручение невесты с женихом.
С ГО́ЛКУ УМЕРЕ́ТЬ, *нареч.* Скоропостижно.
С ГУ́БОЙ НАБЕЖА́ТЬ. Здороваясь, поцеловать.
СДАМЕКНУ́ТЬСЯ, -ну́сь, -не́шься. Догадаться.
С ДИ́ВА ПРОПА́СТЬ. Очень удивиться.
С ДИ́ВУ ДИВИ́ТЬСЯ. Очень удивиться.
СДО́ХИ ОТБИ́ТЬ. Отбить легкие в драке.
СЕ́ЛЬНИЦА, -ы, *ж.* Деревянная ванночка для разделки рыбы.
СЕЛЯ́НКА, -и, *ж.* Тушеное мясо в виде крошева.
СЕМИ́ТКА, -и, *ж.* Семерка.
СЕ́НДУХА, -и, *ж.* Тундра, суша, природа. *Сендуха кого выручит, кого и выучит* (поговорка).
СЕ́НДУШНЫЙ -ого, *м.* Мифический хозяин тундры, леший.
СЕ́НУТЬ, -ну, -нешь. Получить небольшую трещину.
СЕ́РА, -ы, *ж.* Лиственничная смола.
СЕ́РИТЬ, -рю, -ришь. Замазывать швы лодки лиственничной смолой.
СЕСТРИ́НИЦА, -ы, *ж.* Двоюродная сестра.
СИ́ЛА НЕ БЕРЁТ. Непосильно, тяжело.
СИЛИ́К, -а, *м.* Целина.
СИЛИ́МЧИК, -а, *м.* Щепотка табаку.
СИЛИ́НКА, -и, *ж.* Осколок фарфора.
СИ́ЛО, -а, *ср.* Силок, петля.
СИЛОДЕ́РОМ, *нареч.* Самовольно. *Она-то без родительского благословения — силодером замуж ушла.*
СИМИ́ЛКА, -и, *ж.* Закуток.
СИМИЛУ́ БИТЬ. Без толку суетиться, быть активным.
СИ́МКА, -и, *ж.* Деталь сторожевого механизма песцовой ловушки.
СИНЕВИ́ЦА, -ы, *ж.* Синяк под глазом.
СИНЯ́К, -а, *м.* Несозревший мех песца. Он имеет синевато-белый цвет.
СКА́ЗКИ, *мн.* Разговоры, новости, сообщения.
СКАЛИ́ТЬ, -лю́, -ли́шь. Скулить.
СКАЛЯ́ПИНА, -ы, *ж.* Полено.
СКЛА́ДЕНЬ, -дня, *м.* Створчатая икона.
СКЛА́ДЫВАТЬ, -аю, -аешь. Сочинять. *Он-то мастер частушки складывать.*
СКОМОДВЕ́РЬЕ, -я, *ср.* Приспособление в виде двух складывающихся бревен с зубьями, при помощи которых мнут кожи.

СКО́Т, СКОТИ́НКА. Ездовые собаки.

СКУПО́Е О́ЗЕРО. Озеро с иловатым дном, куда нередко зарывается рыба.

СЛА́БОХ! СЛА́БОХ! Слава богу!

СЛЕВНУ́ТЬ, -ну, -нешь. Дать пощечину.

СЛЕ́ГА, -и, *ж.* Жердь.

СЛЕПУ́ШКА, -и, *м.* Песец после рождения.

СЛОВА. ✧ **КАРА́ЦКИЕ СЛОВА**. Магические слова, обладающие целебной силой. По преданию, таких слов 40. Их надо заучить, записывать нельзя. Если забудешь хоть одно, заговор теряет волшебную силу. Более того, сам колдун может заболеть или умереть.

✧ **КЛЮЧЕВЫ́Е СЛОВА**. Проклятия, заклинания. *Да сбудутся мои ключевые слова.*

✧ **СЛОВА́МИ ОБНОСИ́ТЬ**. Оскорблять.

СЛЫ́ШАТЬ, -шу, -шишь. Понимать чужой язык. *Я по-якутски-то все слышу.*

СМА́ХУ, *нареч.* Сразу, сходу.

СМЕТТИ́ЩЕ, -а, *ср.* Бытовая свалка.

СМЕТЬЕ́, -я́, *ср.* Сор в избе.

СМУ́ТНО, *нареч.* Тревожно, беспокойно. *Что-то смутно у меня на душе.*

СНЕЖНИ́ЦА, -ы, *ж.* Снежная каша.

С НО́ЕВОЙ ПОТО́ПЫ, *нареч.* С давних пор.

СНОРО́КОМ, *нареч.* Умышленно, преднамеренно. *Он снороком двойки получат — лень учиться.*

СО́ЗА, -ы, *ж.* Мягкая сердцевина кости.

СОЛКО́М, *нареч.* Полностью. *Груз-от солком вывезли.*

СОРО́ЧКА, -и, *ж.* Деревянный флюгер.

СОТКНУ́ТЬСЯ, -ну́сь, -ёшься. Остановиться, закончить движение. *Только соткнулся — начальство кличет.*

С ПЕНЬКА́ ДРИСТА́ТЬ. Говорить невпопад, не по теме.

СПИХНУ́ТЬСЯ, -нусь, -ешься. Сдвинуться с места, отъехать, начать движение.

СПИ́ЦА, -ы, *ж.* Деревянный гвоздь, на который вешают головной убор.

СПЛЕ́СА, *нареч.* Ветер, дующий почти против течения реки.

СПЛО́ТКА, -и, *ж.* Небольшой плот.

С ПО́ЛОЗА ДА ЗА СТО́Л. С корабля на бал.

С ПОЛО́ЗА ЖИТЬ (ПИТА́ТЬСЯ). Жить без запаса пищи, дров и т.п.

СПОЛО́ХИ, *мн.* Северное сияние.

СРЕТЕ́НСКА НЕДЕЛЯ. Середина февраля.

С РУКО́Й НАБЕЖА́ТЬ. Радостно пожать руку.

СТАКА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься. Встречаться в условленном месте.

СТА́Я, СТА́ЙКА, -и, *ж*. Конура для собаки.

СТВОЛИ́НА, -ы, *ж*. Ружейный ствол.

СТЕГНО́, -а, *ср*. Бедро.

СТЕ́НЬ, -и, *ж*. Тень; некая невидимая оболочка, которая оберегает человека от болезней. Когда она разрушается, человек становится пугливым, равнодушным к жизни. Такое состояние объясняется просто: «У него улетела стень». Вылечить может шаман.

СТО́ЕСЬ, *нареч*. Даже. *Он стоесь к брату не зашел.*

СТОК, -а, *м*. Восток, восточный ветер.

СТРАСТЬ, -и, *ж*. Ужас. *Господи, страсть какая!*; очень, весьма. *Ламуты тоже страсть хорошие люди.*

✧ **СТРА́СТИ ПОКА́ЗЫВАТЬ**. Удивлять, ошеломлять.

СТРА́ФИТЬСЯ, -флюсь, -фишься. Случайно встретиться.

СТРЕ́ЛИТЬ, -лю, -лишь. Выстрелить. *Я-то только один раз по гусям стрелил.*

СТРЕ́СКИ, *нареч*. Буквально, совершенно. *Он стрески ничего не понимает.*

СТРОГАНИ́НА, -ы, *ж*. Кушанье из свежемороженой строганой рыбы.

СТРУ́Ж, -а, *м*. Рубанок.

СТРУЮ́ РАСКОЛО́ТЬ. Быстро уплыть.

СТУДЕНО́, *нареч*. Холодно.

СТУКОТО́К, -тка, *м*. Продолжительный стук.

СТУПНИ́, -ней, *мн*. Толстое бревно с большими зарубками, выполняющее роль лестницы.

СТУ́ПЬ, -и, *ж*. Самый медленный шаг собачьей упряжки. *Ехать ступью.*

СТЫ́ДКО, *нареч*. Некрасиво.

СТЫДКО́Й, -ая, -ое. Некрасивый.

СТЯ́Г, -а, *м*. Рычаг, вага.

СУКУШЕ́Р, -а, *м*. Ноша, привязанная к спине для переноски на большое расстояние. *Ушел с сукушером*, т.е. унес поклажу на себе.

СУ́МАРЕТЬ, -и, *ж*. Облачность.

СУПЕ́РИК, -а, *м*. Перстень с камнем.

СУПТЕ́ЛЬНЫЙ, -ая, -ое. Небольшой, миниатюрный, аккуратный.

СУТУ́ГА, -и, *ж*. Верхний ободок ведра.

СУТУ́НОК, -нка, *м*. Звено, составная часть чего-либо.

СУТУРЫ́, *мн*. Короткие до колен меховые шаровары.

СУШЕ́ДКО, СУСЕ́ДКО, -и, *м*. Мифологическое существо, добрый дух домашнего очага.

СХО́ДНИ, *мн.* Трап, лестница. *Корабль остановился, сходни выбросили, по сходням вышли* (из сказки).

СХО́ЖИ БРА́ТЬЯ. Шпана, шваль, шайка. *Его-то имущество схожи братья растащили.*

СЧЕТ ПОТЕРЯ́ТЬ. Сбиться со счета.

СЫ́ЗНАКОВО, *нареч.* Делать все с начала.

СЫСПОДТИ́ХА, *нареч.* Исподтишка, постепенно.

Т

ТАЖНА́, *нареч.* Тогда.

ТАИ́ТЬ, -ю́, -и́шь. Скрывать правду.

ТА́ЙБОЛА, -ы, *ж.* Далекая необитаемая глушь. *Ты, брат, в такую тайболу не езди.*

ТАЙНИ́ЦА, -ы, *ж.* Задушевная подруга.

ТАКА́ТЬ, -аю, -аешь. Поддакивать.

ТАЛА́Н, -а, *м.* Рок, судьба, участь.

ТАЛИ́НА, -ы, *ж.* Прут тальника, ивы.

ТАМА́Р, -а, *м.* Стрела с деревянным набалдашником.

ТА́МОКА, ТА́МОТКА, *нареч.* Там.

ТА́МОШНИЙ, -ая, -ое. Приезжий из Центральной России человек. *Тамошние люди не нам чета — они свет видели.*

ТАПЕ́РЬ, ТАПЕ́РЯ, *нареч.* Теперь, нынче.

✧ **ДО ТАПЕ́РЯ**, *нареч.* До настоящего времени. *Стали жить-поживать и до таперя* (из сказки).

ТАРА́МГАТЬСЯ, -аюсь, -аешься. Настойчиво стремиться куда-либо.

ТАРБЕ́Й, -я, *м.* Птица-поморник.

ТАХТИ́ТЬСЯ, -тю́сь, -ти́шься. Топтаться на одном месте.

ТВОРИ́ЛО, -а, *ср.* Лаз в погреб, подъемная дверь.

ТЕЛЬНО́, -а, *ср.* Рыбный пирог; «тесто», которое делается из рыбьей мякоти; *см.* **варок**.

ТЕ́ЛЬНЫЙ, -ая, -ое. Упитанный, мясистый.

ТЕ́ПЛЕШЬ, -и, *ж.* Теплота.

ТЁПЛЫЙ СТОК. Юго-восточный ветер.

ТИГИЛИ́ ДАТЬ. Броситься наутек.

ТИШЬ, -и, *ж.* Спокойный плес реки; *см.* **затишь**.

ТОДЕ́ЛЬНЫЙ, -ая, -ое. Специально приготовленный, предназначенный.

ТО́КАТЬ, -аю, -аешь. Биться, пульсировать.

ТО́ЛК, -а, *м.* Понятие, разум.

ТО́ЛКОВАТЬ, -ую, -уешь. Понимать, соображать. *Теперь-то мы кое-что толковать стали.*

ТОЛМА́Ч, -а, *м.* Переводчик.

ТОЛМА́ЧИТЬ, -чу, -чишь. Переводить с одного языка на другой, разъяснять что-либо.

ТО́ЛМИТЬ, -млю, -мишь. Толковать, объяснять, внушать. *Сколько можно об одном и том же толмить.*

✧ **В ОДНУ ЩЕКУ ТОЛМИТЬ**. Повторять одно и то же.

✧ **ВТО́ЛМИТЬ В ГО́ЛОВУ**. Внушить, вбить в голову.

ТОНЯ́, -и, *ж.* Песок, вдоль которого закидывают невод; процесс закидывания невода. *Сегодня мы две тони кинули.*

ТОР. ✧ **ТОРНА́Я ДОРО́ГА**. Хорошо укатанная дорога.

ТОРБАЗА́, ТОРБАСА́, *мн.* Меховые сапоги из шкуры оленя (камусов).

ТОРБОСКИ́, *мн.* Сапожки, которые надевают на пораненные лапы собак.

ТОШЩО́, -а, *ср.* Дупло, пустота.

ТРЕНО́К, -нка, *м.* Тренога; ремень для спутывания ног лошади.

ТРЕПУ́ЩИЙ, -ая, -ое. Трепещущий, живой, свежий (о рыбе).

ТРЕТЬЯ́К, -а, *м.* Теленок, жеребенок по третьему году.

ТРОЕСПО́ДНЯЯ, -ей, *ж.* Преисподняя; что-то огромное, великое, глубокое.

ТРО́ПКА, -и, *ж.* Пробка.

ТРО́Ю, *нареч.* Трижды, три раза.

ТРУБОЧИ́ЦА, -ы, *ж.* Меховая затычка трубы комелька.

ТРУХА́ВЫЙ, -ая, -ое. Печальный, скучный, дряблый, гниловатый, сопрелый.

ТУБУ́РКА, -и, *ж.* Деревянная застежка.

ТУЗЛУ́К -а, *м.* Крепкий рассол для засолки рыбы.

ТУ́К, -а, *м.* Дородность, плотность тела, здоровье.

✧ **В ТУК НЕ ИДЕТ**. Не в пользу пища. *Столовская еда в тук не идет.*

ТУКТУ́Й, -я, *м.* Топор-колун.

ТУ́Л, -а, *м.* Колчан для стрел. *Дедушкин-то тул у меня еще сохранился.*

ТУМТА́РЕЧКА, -и, *ж.* Зазнобушка.

ТУНТА́Й, -я, *м.* Маленький деревянный бочонок.

ТУРПА́Н, -а, *м.* Селезень, самец любой утки.

ТУРСУ́К, -а, *м.* Кожаный мешочек для хранения дроби и пистонов.

ТУСА́Х, -а, *м.* Нитка волосяная для привязывания грузил или поплавков к сети.

ТУХА́, -и́, *ж.* Польза. *Вовсе тухи ниту.*

ТЫ́ГАН, -а, *м.* Лоскут шкуры или холста, на котором разделывают мороженую рыбу или мясо.

ТЫ́СЯЦКИЙ, -ого, *м.* Распорядитель свадьбы.

ТЫЧИ́НЫ, *мн.* Переносные колья, к которым привязывают ставной невод.

ТЫ́ЧКА, -и, *ж.* Кол, за который привязывают сеть.

ТЮКА́, -и, *ж.* Предел, конец.

✧ **ДО ТЮ́КИ СИДЕТЬ**. Дойти до предела, до отчаянного положения. *До тюки досидели.*

ТЯГА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься. Судиться, ходить по судам.

ТЯ́ГЛЫЙ, -ая, -ое. Хорошо тянущая в упряжке собака.

ТЯ́ТЯ, -и, *м.* Отец, батюшка; ласковое обращение к младшему по возрасту. *Тятя, сбегай-да в магазин.*

У

УБО́Й, -я, *м.* Плотный снег, твердая дорога.

УБРО́Д, -а, *м.* Глубокий рыхлый снег.

УВАЖА́ТЬСЯ, -а́юсь, -а́ешься. Угощаться, наслаждаться, потчевать самого себя. *За столом один сидит да яствами уважается.*

УГА́Х, -а, *м.* Место около печки, где хранится кухонная утварь.

УГЛУ́ХА, -и, *ж.* Тьма.

У́ГОЛЬ ДА ПЕСО́К. Бедность, нищета. *Родители его жили очень бедно — просто уголь да песок.*

УГО́Р, -а, *м.* Крутой берег, увал вдоль реки. *Он живет на самом на угоре.*

УГО́РОВАТЬ, -ую, -руешь. Приобрести, достать, выпросить.

У́ДА, -ы, *ж.* Деревянная острая спица с наживкой, при помощи которой ловят налимов.

УДА́ЛОЙ, -ая, -ое. Работящий, активный.

УДОБА́РИТЬСЯ, -рюсь, -ришься. Справиться, осилить, победить.

УДОГА́НКА, -и, *ж.* Шаманка.

УДУ́ШЬЕ, -я, *ср.* Грипп.

УЖА́! УЖА́ТЕ!, *межд.* Выражает удивление. Как же так! Ой, не так! Неужели! Погоди! *Ужате те, брат, не торопитеся!*

УЖЕ́ТИТЬ, -чу, -тишь. Высмотреть, выследить.

УКАТА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь. Добыть много рыбы, песца, дичи. *Его бригада в это лето рыбу-то укатала.*

У́ЛЕДИ, *мн.* Плохо сшитая обувь.

У́ЛОВО, -а, *ср.* Место в реке, где устанавливают сети.

УМЕ́КАТЬ, -аю, -аешь. Избить.

УМ КАТА́ЕТСЯ. Нет уверенности в своих силах.

УМ ТЕРЯ́ТЬ. Сойти с ума; безумно любить.

УПАЛО́Й, -а́я, -о́е. Исхудалый.

УПА́СТЬ, -ду, -дешь. Внезапно начаться. *Пурга упала, ветер упал.*

✧ **В НУЖДУ́ УПАСТЬ**. Разориться, обеднеть.

УПЕ́ТАТЬ, -аю, -аешь. Погубить, извести.

У́ПОВЕДЬ, -и, *ж.* Долгий отрезок времени. *Ушла-да уповедь потерялася.*

УПРУ́Г, -а, *м.* Шпангоут у лодки.

УПУВА́Н, -а, *м.* Подзор, край подола, полоса, пришиваемая к подолу кухлянки.

УРАСА́, -ы́, *ж.* Промысловая избушка в виде конуса.

УРО́ДОВАТЬ, -ую, -уешь. Вредить.

У́РОС, -а, *м.* Каприз, причуда.

У́РОСИТЬ, -шу, -сишь. Капризничать, упрямиться.

У́РОСЛИВЫЙ, -ая, -ое. Капризный, вредный.

УРО́Х, -а, *м.* Затупившийся нож.

УРУ́Н, -а, *м.* Кровать, нары.

У́СКОРНО, *нареч.* Срочно, быстро.

УСТАВЩИ́К, -а́, *м.* Мастер строительных работ, прораб.

УТИ́МИТЬСЯ, -млюсь, -мишься. Уставиться взглядом.

У́ТОЛОКА, -и, *ж.* Утоптанное место.

У́ТОПЕЛЬ, -и, *ж.* Топляк, сырое дерево.

У́ТРЕ, *нареч.* Завтра утром.

У́ТРЕСЬ, *нареч.* Сегодня утром.

УТУНГА́, -и́, *ж.* Торф.

УТУРИ́ТЬ, -рю́, -ри́шь. Оглушить.

УТУРИ́ТЬСЯ, -рю́сь, -ри́шься. Упасть оглушенным.

У́ЧКА, -и, *ж.* Учеба, наставление.

УЧУ́ВСТВОВАТЬСЯ, -уюсь, -уешься. Очухаться.

УШКА́Н, -а, *м.* Заяц.

УШКА́НИНА, -ы, *ж.* Заячья шкура.

УШО́МГАТЬСЯ, -аюсь, -аешься. Успокоиться, затихнуть.

УХВА́ТКИ, *мн.* Манера поведения.

У́ХОМ-ДА НЕ ВЕСТИ́. Не прислушиваться к мнению старших.

УХУЛА́, -ы́, *ж.* Критика, порицание.

УХУ́ЛЬНИЧАТЬ, -аю, -аешь. Осуждать, порицать, критиковать.

Ф

ФЕДО́СЬИН ДЕНЬ. 11 июня — начало рыбной ловли по открытой воде.

ФУФА́ЙКА, -и, *ж.* Стеганая или подбитая мехом теплая поддевка.

Х

ХАЕ́С, -а, *м.* Деревянная лопата.

ХА́ЛЕНЫЙ, -ая, -ое. Обожженный.

ХА́ЛИТЬ, -лю, -лишь. Обжигать.

ХАЛЬКИ́ РАСПУСКА́ТЬ. Губы надувать.

ХА́ЛЯ, -и, *ж.* Гарь, обгорелая часть чего-либо.

ХА́НЬКАТЬ, -аю, -аешь. Хныкать, плакать; *см.* **ханюкать**; **хинькать**.

ХАНЮ́КАТЬ, -каю, -каешь. Хныкать, плакать; *см.* **ханькать**; **хинькать**.

ХА́РГУС, -а, *м.* Хариус (рыба).

ХАРЕЕ́Н! Как жаль. Восклицание, выражающее сожаление. *Песец из капкана убежал. Хареен!*

ХАРКУ́ЛЯ, -и, *ж.* Слюна, мокрота.

ХАРМА́ИНКА, -и, *ж.* Старая изношенная одежда.

ХАРЧЕ́ТЬ, -чу́, -чи́шь. Хрипло дышать.

ХАХТА́, -ы́, *ж.* Юкола, приготовленная из крупной рыбы.

ХВАСНЯ́, -и́, *ж.* Похвальба.

ХВО́ИТЬ, -ю, -ишь. Ремонтировать старую одежду.

✧ **ХВО́Й НА ХВО́Й**. Заплатка на заплатку, старая заплатанная одежда.

ХВО́Щ, -а, *м.* Травянистое болото.

ХИ́ВУС, -а, *м.* Сильный мороз с ветром.

ХИ́НЬКА́ТЬ, -аю, -аешь. Хныкать, плакать; *см.* **ханькать**; **ханюкать**.

ХЛЕ́СКО, *нареч.* Быстро.

ХЛИБИКАТЬ, -аю, -аешь. Шататься, быть неплотно закрепленным.

ХЛИБКОЙ, -ая, -ое. Слабовольный, болезненный человек.

ХЛУ́ПКА, -и, *ж.* Грудная часть птицы.

ХО́БОТ, -а, *м.* Полотно сети, невода без поплавков и грузил.

ХОДИТЬ. ✧ **ПО ОДНО́Й ПОЛОВИЦЕ ХОДИ́ТЬ**. Быть забитым, униженным, ограниченным в чем-либо.

✧ **РАЗНОХА́ЕМ ХОДИ́ТЬ**, *нареч.* Неряшливо, небрежно одеваться.

✧ **ХОДИТЬ НА ЧЕТЫРЕХ КОСТЯХ**. Передвигаться на четвереньках.

✧ **ШИШИ́ГОМ ХОДИ́ТЬ**, *нареч.* Ходить раздетым, нагишом. *В Якутске летом бабы-те вовсе шишигом ходят.*

ХОДО́К, -а́, *м.* Соблазнитель женщин.

ХО́ЛКА, -и, *ж.* Бедро.

ХО́ЛУЙ, -я, *м.* Мелкий плавник, прибитый волнами к берегу.

ХОРО́МИНА, -ы, *ж.* Дом, жилище.

ХОХО́Л, -хла́, *м.* Лохматая собака.

ХРУЩКО́Й, -ая, -ое. Хрустящий.

ХУБУ́Р, -а, *м*. Весенний лед на реке.
ХУДА́Я БОЛЕ́ЗНЬ. Венерическое заболевание.
ХУДОБА́, -ы́, *ж*. Болезнь, хворь; несчастье, злой рок, порча.
ХУ́ДО ДЕРЖА́ТЬ. Не хранить что-либо, не беречь.
ХУДОЕ́СТВЕННЫЙ, -ая, -ое. Человек с плохим аппетитом.
ХУДО́Й СТОК. Северо-восточный ветер.
ХУДО́Й УМ. Мрачные мысли.
ХУДО́Й УМ ПОКАЗА́ТЬ. Проявить неприветливость.
ХУДОУ́МЫЙ, -ая, -ое. Вспыльчивый, неуравновешенный человек.
ХУДУ́Ю КРОВЬ НАДЁРНУТЬ. Рассердиться, перемениться в лице.
ХУЛА́, -ы́, *ж*. Порицание, осуждение, критика.

Ч

ЧАЖИ́, *мн*. Меховые чулки.
ЧА́ЙКОЙ ПА́ДАТЬ. Проявлять неудержимое корыстолюбие.
ЧА́ЙНИКУ СКИПЕ́ТЬ, *нареч*. В короткое время.
ЧА́ЛЫЙ-ДРАНЫЙ, -ая, -ое. Бедный, нищий, бесприютный.
ЧАНДА́ЛЫ, *мн*. Остатки жилищ древних юкагиров.
ЧАСОВА́ТЬ, -у́ю, -у́ешь. Быть при смерти.
ЧАХЛОВА́ТЫЙ, -ая, -ое. Болезненный.
ЧАЩИ́НА, -ы, *ж*. Тонкая сухая жердь.
ЧАЯ́ТЬ, -ю, -ешь. Ожидать, надеяться. *От кого чает, того величает* (поговорка).
◇ **КОГДА ЧАЕТ, ТОГДА ВЕЛИЧАЕТ**. Признает лишь тогда, когда надеется получить выгоду.
ЧА́ЯШНИК, -а, *м*. Шкурка несортового пятимесячного песца (серовато-синим цветом напоминает чайку).
ЧЕВОЛДА́Ш, -а, *м*. Нарост на дереве.
ЧЕКО́ШКА, -и, *ж*. Колотушка для рыбы.
ЧЕКУНЯ́ШКА, -и, *м*., *ж*. Очень маленький, микроскопический.
ЧЕ́ЛЕПЕНЬ, -пня, *м*. Толстый, упитанный, мордастый человек.
ЧЕЛОВЕ́ЧЕК, -чка, *м*. Зрачок.
ЧЕМОДА́Н, -а, *м*. Шкура нерпы.
ЧЕ́РВА, -ы, *ж*. Червь.
ЧЕРВОТО́ЧИНА, -ы, *ж*. Небольшое дупло в дереве.
ЧЕ́РЕНЬ, -рня, *м*. Рукоять ножа.
ЧЕРЕ́Т-ЛИ, *нареч*. Чуть ли.

ЧЕ́РНАЯ НЕ́МОЧЬ. Падучая болезнь, эпилепсия.

ЧЕТВЕРТЬ. ✧ **ЧЕ́ТВЕРТЬ КОСА́Я**. Расстояние между кончиками большого и среднего пальцев руки, пядь, примерно 23 см.

✧ **ЧЕ́ТВЕРТЬ ПРОСТА́Я**. Длина, равная расстоянию между кончиками большого и указательного пальцев руки, примерно 20 см.

ЧИБИШО́К, -шка́, *м*. Кончик носа.

ЧИГИЛИ́ ДАТЬ. Броситься наутек.

ЧИГИРКА́ТЬ, -а́ю, -а́ешь. Скрежетать зубами.

ЧИКА́НИТЬ, -ню, -нишь. Мочиться.

ЧИМЕ́Р, -а, *м*. Зад человека или животного.

ЧИСТО́ТКА, -и, *ж*., *м*. Чистюля, чистоплотный человек.

ЧО́ПКА, -и, *ж*. Глубь, подводная яма.

ЧУБА́РКО, -и, *м*. Собака серой с пятнами масти.

ЧУБУ́К, -а́, *м*. Курительная трубка.

ЧУВА́Л, -а, *м*. Камин, камелек.

ЧУКА́ВКА, -и, *ж*. Инструмент для долбления в дереве.

ЧУКИ́ НАБЕЖА́ТЬ. Приблизиться на короткую дистанцию, лицом к лицу.

ЧУ́М, -а, *м*. Мешок особого покроя для складывания вещей на нарте.

ЧУ́РИТЬ, -рю, -ришь. Играть в жмурки.

ЧУХМА́РЕЧКА, -и, *ж*. Любимая женщина, зазнобушка.

ЧУХНЯ́ БО́ЖЬЯ. Вранье, болтовня, треп, нелепица.

ЧУШУЯ́ ДА НЕ ПРИЛЬНУЛА. Пустые хлопоты, мартышкин труд.

Ш

ШАБАРЧЕ́ТЬ, -чу́, -чи́шь. Шуршать, шаркать, делать шорох. *Под завалинкой мышь шабарчит.*

ША́БИШ, -а, *м*. Багаж.

ША́ГЛА, -ы, *ж*. Жабры.

ШАРВА́РЫ, *мн*. Меховые дорожные штаны, сшитые из шкуры оленя (камусов).

ШАРХАЛИ́, *мн*. Сосульки, натеки.

ШАРЧЕ́ТЬ, -чу́, -чи́шь. Журчать.

ШАТКАРЫ́, *мн*. Дорожные меховые ботинки, подошвы которых сшиты из оленьих щеток.

ШАХОТО́К, -тка́, *м*. Позвонок.

ША́ЯТЬ, -аю, -ешь. Тлеть.

ШЕВЕЛИ́ТЬ, -лю, -лишь. Слегка сдвигать что-либо; вмешиваться в чужие дела, приставать к кому-либо; заигрывать, любезничать с женщиной.

ШЕЛО́ННИК, -а, *м.* Юго-западный ветер.

ШЕ́ПЕТКО, *нареч.* Красиво, изящно.

ШЕПЕТКО́Й, -а́я, -о́е. Красивый, изящный.

ШЕРБА́, -ы́, *ж.* Уха, рыбий бульон.

ШЕРЕЧО́К, -чка́, *м.* Щепотка соли.

ШЕСТИ́ТКА, -и, *ж.* Шестерка.

ШИБИ́НКА, -и, *ж.* Щепка.

ШИБИШНЯ́К, -а, *м.* Шиповник. *Утром девка вся шибишняком покрылась* (из сказки).

ШИ́БКО, *нареч.* Очень, весьма.

ШИ́ВЕР, -а, *м.* Подводный речной каменистый порог.

ШИГИРЫ́, *мн.* Мелкие стружки.

ШИЛИКА́Н, -а, *м.* Дух, бес, появляющийся во время Святок.

ШИМА́Х, -а, *м.* Пучок конских волос.

ШИПЛЁНОК, -нка, *м.* Детеныш любого зверя.

ШИРБЕ́ТЬ, -блю́, -би́шь. Зудиться.

ШИ́РИТЬСЯ, -рюсь, -ришься. Гордиться, важничать.

ШИРУ́НЧИК, -а, *м.* Горделивый, хвастливый человек, пижон.

ШИ́ТИК, -а, *м.* Большая речная лодка.

ШИТНИ́ЦА, -ы, *ж.* Искусная швея, крестьянская портниха.

ШИТНО́Й МЕШОК. Мешок для хранения ниток и иголок.

ШО́ГУДУ, *нареч.* В нынешнем году. *Шогуду мой сын школу заканчивает.*

ШО́ЙДА, -ы, *ж.* Деревянная нахлестка на полозьях.

ШО́РКАТЬ, -аю, -аешь. Гладить, массировать.

ШУХУ́МА, *нареч.* Зря, напрасно. *Шухума тратились, шухума старались.*

ШУХУ́МИТЬСЯ, -млюсь, -мишься. Шуметь, суетиться. *Слышу сквозь сон: люди чево-то шухумятся.*

Э

Э́ДАКОЙ-ДА Э́СЯКОЙ. Такой-сякой.

ЭКОНО́МКА, -и, *ж.* Любовница, сожительница.

Э́СТОЛЬКО, *нареч.* Столько, в таком количестве.

Э́ТТА, *нареч.* Здесь.

ЭЭ́, *межд.* Выражает понимание, согласие: да, ладно, хорошо; *см.* **аа**.

Ю

ЮКАТЬ, -аю, -аешь. Глухо стучать.

ЮКОЛА, -ы, *ж.* Копченая и вяленая рыба, приготовленная особым образом.

ЮКОЛЬНИК, -а, *м.* Сооружение с крышей, но без стен, где развешивают юколу для вяления.

ЮР, -а, *м.* Возвышенное место, подверженное ветрам. *Сидит баба на юру, расшиперила дыру* (песцовая ловушка).

ЮРТА, -ы, *ж.* Изба, дом.

ЮТЕТЬ, -тю, -тишь. Издавать глухой звук. *Земля ютит — богатырский конь бежит* (из сказки).

ЮХАЛА, -ы, *ж.* Вяленая рыба, идущая для привады песцов.

Я

ЯЗЫКОМ ВОЛТОРИТЬ. Говорить много и бестолково.

ЯЗЫК У НЕГО, ЧТО КАМУС. Болтливый человек.

ЯКША, -и, *м.* Болотная глина. *На Яру-то избы все якшой обмазаны. Хорошая глина.*

ЯЛОВАЯ РЫБА. Неикряная.

ЯМАРИНА, -ы, *ж.* Глубокая яма.

ЯРМОНГА, -и, *ж.* Ярмарка.

ЯРУС, -а, *м.* Ряд сетей подо льдом.

ЯСЫРКА, -и, *ж.* Пленница, незаконная жена. *Просим послать нам священника, чтобы ясырок наших и детей в православную веру окрестить и молитвить* (из челобитной) [Гурвич, 1966, с. 57].

ЯСЫРЬ, -а, *м.* Пленник.

ПРИЛОЖЕНИЕ

(пример устной речи)

Алексей Чикачев

СВИДЕТЕЛЬ

(*Этнографическая пьеса в одном действии*)

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

Черемкин, свидетель, старик, 70 лет.
Суздалов, подсудимый, 25 лет.
Судья, новый человек в районе.
Заседатель, он же переводчик.

Действие происходит в Русском Устье в конце 1940-х годов.

От рассказчика. Веснусь у нас суд был. Петрушку Сузлаленка за воровство судили. Дядю Микиту свидетелем кликали. Люди как узнали, что старик Микитушка свидетелем выступать будет, мольча битком в клуб набилися — знают комедия будет. И, и, наши, старик-от страсть представлялся, вохшу дураком прикинулся. Таким хворым да диким прихелялся — мы чуть со смеху кишки не надорвали. Ну просто кино!

Занавес открывается. Большой зал. За столом судья. На скамье подсудимый. В глубине зала зрители.

Судья. Пригласите свидетеля Черемкина.

Уходит посыльный. В сенях раздаются какие-то шумы, что-то там падает. Дверь наконец медленно открывается. Через порог на карачках переползает человек, обмотанный шарфами и обвязанный кушаками. Подбегают двое, освобождают его от лишней одежды, перетягивают голову платком. Наконец подводят к судебному столу.

Судья. Расскажи о себе. Кто ты?

Свидетель. Черемкин я, Микита. Верхоянского мещанина господина Лазаря сын.

Судья. Какой господин? Господ да мещан у нас давно нету.

Свидетель. За́буль, тятя, баешь. Верхоянские мещана все, дитятки, прикончилися. Они-да люди были! Царство им небесное! Они все теперь на праведном пути. (*Крестится.*)

Судья. Ты что, верующий что ли?

Свидетель. А то как же! Православные мы. С крестом родилися, с крестом и умрем.

Судья. Ты нам тут религию не разводи, она — опиум.

Свидетель. Какую лиригию?

Судья. А сколько лет тебе, Черемкин?

Свидетель. Много, тятя, страсть много. Я родился в тот год, когда Большой Новгородов помер. Меня в Станческой церкви крестили.

Судья. В каком году ты родился?

Свидетель. А там написано.

Судья. Где написано?

Свидетель. У Большого Новгородова на чугунном-те го́лбасе. В тот год как раз тетка Анна Лундинская окривела. Мама сказывала.

Судья. Ну ладно, запишем тебе 70 лет.

Свидетель. Пиши, только надо было сначала на Станчик съездить. Тут близко — всего 30 верст.

Судья. Зачем ехать на какой-то Станчик?

Свидетель. Чтобы надпись на чугунном-те голбасе прочитать. Там из точки в точку мои года указаны.

Судья. Судили ли тебя, Черемкин, когда-нибудь?

Свидетель. Грех! Бог со мной! Я ничего не науродовал. При царской-да власти не судился, при советской-да не судился, во свидетелях да не был.

Судья. Беспартийный?

Свидетель. Чево? Не толкую я.

Судья. Я говорю, коммунист ты?

Свидетель. И, и, тятя, какой из меня коммунист. Ни зачат, ни почат не знаю. Хворой я. Да и на собраниях долго сидеть не могу — поясницу ломит.

Судья. Имеете ли поощрения?

Свидетель. Охто они, ощерения-те?

Судья. Ну награды у тебя есть? Ордена, медали?

Свидетель. Вохшу, тятя, ничаво-да ниту.

Судья. Ну взыскания имеешь?

Свидетель. Не толкую, брат. Охто они, искания-те?

Переводчик. Наказания, выговоры.

Свидетель. Гувру ведь, я ничего не науродовал, ништо меня будут наказывать?! Ланись один уполномоченный из района приезжал — такой черной, широкой. Он у меня деньги на

облигации требовал. Я ему вопросы задавал много. А деньги у меня ниту. Он не верит. Тут меня и розорвало: «Возьми, — говорю, — мою грязную фуфайку, больше у миня ничево ниту». Он, брат, страсть обзадорился. Рявкать на меня стал да выговор давал. Я не взял.

Судья. Чего не взял?

Свидетель. Выговор я не взял. Он целую уповедь меня уговаривал, чтобы я выговор принял. Ништо я возьму — худоба ли, охто ли на меня упадет. И так я хворой. Миня-то давно бы на верéчью уволокли да в могилу бы закопали, если бы не тятина та óбережь.

Судья. Зачем тебе обрез?! Безобразие. Черемкин, обрез немедленно сдайте в милицию! Повторяю: немедленно.

Свидетель. Какой обрез! Чиво, брат, дичашь винно? У, у, брат, по-нашему-то, по-деревенски, вохшу винно не толкуешь. А, а?! Чиво тогда судить-да, рядить приезжаете?

Переводчик. Не обрез, а óбережь, то есть заговор такой, который, якобы, помогает от болезней.

Судья. Подсудимый Суздалов, встаньте! Прекрати смеяться! Нашел, понимаешь, время для веселья. Черемкин, предупреждаю тебя, прекрати разводить религию.

Свидетель. Воля ваша. Только я ничего худого не сказал.

Судья. Ну расскажи, Черемкин, давал ли тебе в прошлом году Суздалов деньги? Сколько дал? Подробно расскажи. И подпишись здесь, что правду говорить будешь, что врать не будешь.

Свидетель. Грех, брат! Чево пустое баешь! Ништо стану врать. Вракуном я в жизни не бул. Вот людьми да обойдитеся. Наши люди таить-да не будут, напраслину-да нагаваривать не будут.

Судья. Ладно, ладно, подпишись здесь.

Свидетель. Неграмотной я. Да и не вижу ничево. Но печать у миня есть.

Он снимает с груди мешочек и достает оттуда самодельную печать. Потом подходит к керосиновой лампе и долго держит над ней печать, чтобы закоптилась. Затем медленно подходит к судье.

Покажите агде ставить. Мольча тятину-ту печать залеплю.

Долго примеряется, потом дышит на нее и торжественно прикладывает к бумаге.

И, и, как хорошо вышла, просто как выллитая!

Так же медленно укладывает печать в мешочек и вешает на шею.

Судья. Ну расскажи, Черемкин, как тебе Суздалов деньги давал.

Свидетель. Ка-да! Все, брат, расскажу. Слушайте. Сперва я поведаю вам о том, что было в четвертом годе, а потом и до ланйсного дойду.

Судья. Я не понял.

Переводчик. Он сказал, что расскажет сначала о том, что было четыре года назад, а потом дойдет до прошлогоднего случая.

Судья. Что было четыре года назад не надо рассказывать. Ты расскажи, как тебе Суздалов деньги давал.

Свидетель. Ужате, брат, ужате! Куда торопитеся, исток-от сперва надо найди. Раз приехали баять, дак слушайте.

Судья. Ты нас не учи, что можно спрашивать, чего нельзя.

Свидетель. А чево стану гавре́ть, я правду баю! Куда торопитеся? Гузно шербит или чево?!

Судья. Черемкин, как ты ведешь себя! Пьяный что ли? Безобразие!

Свидетель. Трезвый я. Мы хоть пьем-да голову-то свою не пропиваем. А вчера вечером охто, брат, у Киселевского амбара на нарте блажил да по-якутски волторил? Эдак-то будете дичать — да матушку Сендуху осердите — нам беду накликаете.

Имеется в виду, что накануне по случаю приезда в Русское Устье судья крепко выпил и на улице отрывки из якутского эпоса-олонхо пел.

Судья. Что он сказал?!

Переводчик. Нет, это просто так. Эти слова не переводятся.

Судья. Ну ладно, расскажи, как дело было.

Свидетель. В четвертом годе Петрушка (*подсудимый*) купил у меня собаку. Собаки-те имо-то Чубарко. Страсть хорошая собака була, черная четвероглазая.

Судья. Как так, собака с четырьмя глазами что ли?

Переводчик. Собака с белыми пятнами над глазами. У нас такую собаку называют четвероглазой.

Судья. Ну купил он у тебя собаку, дальше что?

Свидетель. Собаке-те имо-то Чубарко. Я не хотел продавать, да моя старуха заставила. Собаку отдал. Два года прошло. Петрушка мне куку́шку-да не показал.

Судья. Какую куку́шку?

Переводчик. Куку́шку не показал — это значит, что ничего не дал.

Судья. Рассказывай дальше.

Свидетель. Ланися мы осеновали у Кудры.

Судья. У какой Кудры? Как ее фамилия?

Переводчик. Кудра — это рыболовный участок так называется.

Судья. Рассказывай, рассказывай.

Свидетель. Осеновали мы, значит, со старухой у Кудры. Снег выпал. Долго холодный шелонник дул. Все замерзло. Поехал я на Приморско, дровишки повез. Перед самыми избами нарта в лыву провалилась. Насилу ее вытащил. Подъехал к зимней избе, нарту разгрузил — шибко устал. Маленько отдохнул и пошел к бате Егору. Вошел в избу, смотрю: старуха-та, няня Маша, хворает. Аленка аладички жарит. Батя Егор сидит у стола да симки делает. А на переднем-те уруне Петрушка поляживает: руки под голову, нога на ногу — ну просто начальник. Увидел меня, с рукой подбежал: «Здорово батя!».

Судья. Покороче скажи, когда он тебе деньги давал.

Свидетель. Обожди-да, обожди! Дай добаять... Де чай попили. Пока я с батей Егором баял. Петрушка пошел да все мои дрова костром поставил. Пришел и говорит: «Батя, я с тобой к Кудре поеду; давно няню не видел. Страсть тосковал». Я баю: «Ланно-ка поедем. Няня твоя страсть обрадуется. И так на заимке тоскливо, за осень живую душу не видели».

Судья. Давай ближе к делу. Когда он тебе деньги давал?

Свидетель. Де пошли мы с ним к нарте. Смотрю, Петрушка завертушку достал да в чум положил.

Судья. Какая вертушка? Какая чума?

Свидетель. Какая, брат, чума?! Ух и шибко грамотные нонче стали. А, а! Вохшу без толмача баять не могут.

Переводчик. Завертушка — это, по-нашему, маленькая посылка, гостинец. А чум — это большой мешок на нарте.

Свидетель. Де, брат, ускорно прияхали. Старуха увидела, обрадовалась. Петрушка с нарты соскочил, к моей старухе с гу́бой набежал.

Судья. С какой губой?

Переводчик. С губой набежать — это значит поцеловать.

Свидетель. Старуху, значит, поцеловал, завертушку отдал. Де, старуха жаринку доспела. Чай попили со сахаром как на

празднике. Собак покормили. Сел я, значит, сеть починивать. Петрушка на двор вышел-да, напрохо́д вернулся.

Судья. На какой пароход?

Свидетель. Какой опять пароход! Чиво зимой пароходы ходят? Ой, какой ты, тятя, дикой человек!

Переводчик. Напрохо́д вернулся — это значит быстро вернулся.

Судья. Давай, давай, заканчивай рассказ. Надоело.

Свидетель. Сижу, значит, я сеть почи́ниваю. Вдруг, брат, слышу над самой-те моей головой: шурр! шурр!

Судья. Какой шур? Что значит шур?

Свидетель. Слушай, брат, слушай. И так слышу: шурр! Вижу: Петруша две сотенные, вохшу новенькие за самые кончики держит да шуршит: «На, — говорит, — батя, возьми. Это тебе за собаку, за Чубарко». Я ему баю: «Парень, откуда у тебя такие деньги...».

Судья. Ну, ясно. Все! Хватит!

Свидетель. Вот такое ланись дело було. У, и, страсть. А, а! Так и не дали по́чину добаять.

Занавес.

ОБЪЯСНЕНИЕ ДОРОГИ

Анеме́нись приезжала экспилиция. Они старые юкагирские жилища — чанда́лы искали. Послушайте, как, по-нашему, по-деревенски, дядя Проня им про дорогу сказывал:

«Я бы сам проводил, да вот хвораю — поясницу ломит. Сперва отсюдова ПЕСО́К пойдет. Его погоните. Потом ПРИЛУ́К подхватит, потом большой О́ГИБЕНЬ будет. Там на УГО́РЕ большой ОСИНЁЦ лежит, у него мое У́ЛОВО — сеть лежит и ТЫ́ЧКА стоит. У нее на берег подымитеся. В гору взгляните: Е́ДОМА покажется, правее ее озеро увидится. На него ПЕРЕВОЛОКИТЕСЯ. ВО́ЛОЧЕК небольшой — всего полверсты, да еще по середке-то неглубокое ЗАНА́ВОЛОЧЧО есть.

На той стороне озера КАРГА́ увидится, на ней ТРЕНО́К стоит, на него и гребите. За каргóй-те ВЫ́СОЧКА будет, в нее вверните. Две КРЫВУ́ЛИ проедите на мыску КОКО́РА замаячит. От кокоры-те под ШЕЛО́ННИК взгляните: там ЛА́ЙДА покажется, на нее переволокитеся. Через лайду-ту КУЛИ́ГА уви-

дится. Прямо в нее заедете. В самом-те КУЛТЫКЕ́ на берегу ПОКО́ЙНИК ЛЕЖИТ. ГО́ЛБАС-от старый-перестарый — АДА́М-ЩИНА. От него ВЕРЕ́ЧЬЯ ляжет, ее погоните. КАПИ́ЩЕ на бугре попадется. Потом ПА́СТИ пойдут. Дальше третьей-то пасти на два бугорка с ПЕЧИ́ЩАМИ натакаетесь. Это и есть юкагирские ЧАНДА́ЛЫ».

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

Аникин А.Е. Этимологический словарь русских диалектов Сибири: Заимствования из уральских, алтайских и палеоазиатских языков. — 2-е изд. — М.; Новосибирск: Наука, 2000. — 758 с.

Белов М.И. Там на Восточном Таймыре // Летопись Севера. — 1979. — Вып. 10.

Беседа о «Слове о полку Игореве» академика Д.С. Лихачева и писателя В.Г. Распутина // Огонек. — 1966. — № 12.

Биркенгоф А.Л. Потомки землепроходцев. — М.: Мысль, 1972. — 220 с.

Богораз В.Г. Областной словарь колымского русского наречия // Сборник отдела русского языка и словесности АН. — СПб., 1901. — Т. 68.

Гурвич И.С. Этническая история Северо-Востока Сибири. — М.: Наука, 1966. — 256 с.

Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка. — М., 1999. — Т. 1—4.

Зензинов В.М. Старинные люди у холодного океана. — 2-е изд. — Якутск, 2001. — 350 с.

Мурзаев Э.М. Словарь народных географических терминов. — М., 1984. — 652 с.

Окладников А.П. и др. Древний Зашиверск. — М.: Наука, 1977. — 209 с.

Распутин В.Г. Русское Устье // Сибирь... Сибирь. — М., 2000. — 252 с.

Самсонов Н.Г. Русский язык в Якутии. — Якутск, 1982. — 182 с.

Самсонов Н.Г. Два языка — два родника. — Якутск, 1993. — 175 с.

Сафронов Ф.Г. Русские крестьяне в Якутии. — Якутск, 1961. — 494 с.

Скрыбыкина Л.Н. Былины русского населения Северо-Востока. — Новосибирск, 1995. — 102 с.

Словарь русских говоров Сибири / Под ред. А. Федорова. — Новосибирск: Наука, 1999—2000. — Т. 1—3.

Федоров А.И. Сибирская диалектная фразеология. — Новосибирск, 1980. — 191 с.

Фольклор Русского Устья. — Л.: Наука, 1986. — 283 с.

Чикачев А.Г. Заметки о некоторых особенностях нижнеиндигирского русского говора // Фонетика и морфология языков народов Сибири. — Новосибирск, 1972. — С. 128—134.

Чикачев А.Г. Русские на Индигирке. — Новосибирск: Наука, 1990. — 187 с.

Чикачев А.Г. Походск. Старинное русское село на Колыме. — Иркутск, 1993. — 45 с.

СОДЕРЖАНИЕ

Научное издание

Чикачев Алексей Гаврилович

**ДИАЛЕКТНЫЙ СЛОВАРЬ
РУССКОГО УСТЬЯ**

Редактор *Н.И. Коновалова*
Художественный редактор *Л.В. Матвеева*
Художник *И.С. Попов*
Технический редактор *Н.М. Остроумова*
Корректор *Л.А. Анкушева*
Оператор электронной верстки *С.К. Рыжкович*

ЛР № 020297 от 23.07.97. Сдано в набор 11.07.05. Подписано в печать 09.08.05.
Бумага ВХИ. Формат 60 × 90 $^1/_{16}$. Офсетная печать. Гарнитура Таймс.
Усл. печ. л. 4,75. Уч.-изд. л. 3,3. Тираж 500 экз. Заказ № 1089.

Сибирская издательская фирма «Наука» РАН.
630099, Новосибирск, ул. Советская, 18.

Типография НГТУ.
630092, Новосибирск, пр. К. Маркса, 20.



ISBN 5-02-032367-5
9 785020 323674